

STRINJATE SE, DA SE Z ODDAJO NAROČILA PREK NAROČILA, KI VKLJUČUJE TA SPLOŠNA DOLOČILA (»NAROČILO«), STRINJATE, DA BOSTE UPOŠTEVALI TER DA VAS ZAVEZUJEJO DOLOČILA IN POGOJI NAROČILA IN TEH SPLOŠNIH DOLOČIL. ČE TAKŠNO NAROČILO ODDAJATE V IMENU DRUŽBE ALI DRUGE PRAVNE OSEBE, IZJAVLJATE, DA IMATE POOBLASTILO, DA TAKŠNO PRAVNO OSEBO ZAVEŽETE K DOLOČILOM IN POGOJEM NAROČILA IN TEH SPLOŠNIH DOLOČIL, IN V TAKŠNEM PRIMERU SE BOSTA IZRAZA »VI« IN »VAŠ«, KOT SE UPORABLJATA V TEH SPLOŠNIH DOLOČILIH, NANAŠALA NA TAKŠNO PRAVNO OSEBO. ČE NIMATE TAKŠNEGA POOBLASTILA ALI ČE SE VI ALI TAKŠNA PRAVNA OSEBA NE STRINJATE, DA BOSTE UPOŠTEVALI ALI DA VAS ZAVEZUJEJO DOLOČILA IN POGOJI NAROČILA IN TEH SPLOŠNIH DOLOČIL, NE BOSTE ODDALI NAROČILA ALI UPORABLJALI IZDELKOV ALI PONUJENIH STORITEV.



SPLOŠNA DOLOČILA

Ta Splošna Določila (ta »Splošna Določila«) se sklepajo med Oracle Software d.o.o. Ljubljana, ID davčnega zavezanca SI 14313260, s sedežem na Dunajski cesti 167, 1000 Ljubljana, Slovenija, (»Oracle«, »mi«, »nas« in »naše«) in fizično ali pravno osebo, ki je podpisala naročilo, ki s sklicem vključuje ta Splošna Določila. Z oddajo naročila, za katero veljajo ta Splošna Določila, se strinjate, da so Dodatki (kot je opredeljeno spodaj), ki so priloženi tem Splošnim Določilom, vključeni v ta Splošna Določila. Če se določilo nanaša samo na specifičen Dodatek, to določilo velja samo za takšen Dodatek, če je takšen Dodatek vključen v ta Splošna Določila.

1. DEFINICIJE

1.1 **»Strojna Oprema«** se nanaša na računalniško opremo, vključno s komponentami, opcijami in rezervnimi deli.

1.2 **»Integrirana Programska Oprema«** se nanaša na vsako programsko opremo ali programirljivo kodo, ki je (a) vgrajena ali integrirana v Strojno Opremo in omogoča delovanje Strojne Opreme ali (b) ki Vam jo je Oracle izrecno zagotovil po Dodatku H in je izrecno navedena (i) v spremni dokumentaciji, (ii) na Oraclovi spletni strani ali (iii) prek mehanizma, ki omogoča namestitve za uporabo z Vašo Strojno Opremo. Integrirana Programska Oprema ne vključuje in zato nimate pravice do (a) kode ali funkcionalnosti za diagnostiko, vzdrževanje, popravila ali storitev tehnične podpore ali (b) ločeno licenciranih aplikacij, operacijskih sistemov, razvojnih orodij ali programske opreme za upravljanje sistema ali drugih kod, ki jih Oracle licencira ločeno. Integrirana Programska Oprema za specifično Strojno Opremo vključuje Opcije Integrirane Programske Opreme (kot je določeno v Dodatku H), ki se jih naroči ločeno.

1.3 **»Krovni Sporazum«** se nanaša na ta Splošna Določila (vključno z vsemi njihovimi dopolnili) in vse Dodatke, ki so vključeni v Krovni Sporazum (vključno z vsemi dopolnili k tem vključenim Dodatkom). Krovni Sporazum ureja Vašo uporabo Izdelkov in Ponujenih Storitvev, ki ste jih naročili pri Oraclu ali pri pooblaščenem prodajnem posredniku.

1.4 **»Operacijski Sistem«** se nanaša na programsko opremo, ki deluje kot vmesnik med Strojno Opremo in Programi ter ostalo programsko opremo.

1.5 **»Izdelki«** se nanašajo na Programe, Strojno Opremo, Integrirano Programsko Opremo in Operacijski Sistem.

1.6 **»Programi«** se nanašajo na (a) programsko opremo, ki je v lasti Oracla ali jo Oracle distribuira in ste jo naročili po Dodatku P, (b) Programsko Dokumentacijo in (c) vse posodobitve Programov, pridobljene prek tehnične podpore. Programi ne vključujejo Integrirane Programske Opreme ali katerega koli Operacijskega Sistema ali različice programske opreme, ki ni splošno razpoložljiva (npr. beta različice).

1.7 **»Programska Dokumentacija«** se nanaša na uporabniški priročnik za Programe in uporabniške priročnike za namestitve Programov. Programska Dokumentacija se lahko dobavi s Programi. Dokumentacija Vam je na voljo prek spleta na naslovu <http://oracle.com/documentation>.

1.8 »**Dodatek**« se nanaša na vse Oraclove Dodatke k tem Splošnim Določilom, kot je določeno v razdelku 2.

1.9 »**Ločena Določila**« se nanašajo na ločena licenčna določila, ki so navedena v Programski Dokumentaciji, datotekah »readme« ali obvestilih in ki se nanašajo na Ločeno Licencirano Tehnologijo Tretjih Oseb.

1.10 »**Ločeno Licencirana Tehnologija Tretjih Oseb**« se nanaša na tehnologijo tretjih oseb, ki se licencira po Ločenih Določilih in ne po določilih Krovnega Sporazuma.

1.11 »**Ponujene Storitve**« se nanašajo na tehnično podporo, izobraževanje, storitve gostovanja/oddajanja zunanjim izvajalcem, storitve v oblaku, svetovanje, storitve napredne podpore za stranke ali na druge storitve, ki ste jih naročili. Take Ponujene Storitve so nadaljnje opisane v ustreznem Dodatku.

1.12 »**Vi**« in »**Vaš**« se nanašata na fizično ali pravno osebo, ki je podpisala ta Splošna Določila.

2. OBDOBJE VELJAVNOSTI KROVNEGA SPORAZUMA IN USTREZNI DODATKI

Ta Krovni Sporazum velja za naročilo, ki ga ta Krovni Sporazum spremlja. Z Datumom Začetka Veljavnosti so v Krovni Sporazum vključeni naslednji Dodatki: Dodatek H – Strojna Oprema, Dodatek P – Program, Dodatek C – Storitve v Oblaku, Dodatek S - Storitve in Dodatek OSSS – Storitve Podpore za Oraclovo Odprtokodno Programsko Opremo.

Dodatki navajajo določila in pogoje, ki se izrecno nanašajo na določene vrste Oraclovih ponudb, ki se lahko razlikujejo od teh Splošnih Določil ali jih dopolnjujejo.

3. SEGMENTACIJA

Nakup katerih koli Izdelkov in povezanih Ponujenih Storitv ali drugih Ponujenih Storitv so vse ločene ponudbe in so ločene od katerega koli drugega naročila za katere koli Izdelke in povezane Ponujene Storitve ali druge Ponujene Storitve, ki jih lahko prejmete ali ste jih prejeli od Oracla. Razumete, da lahko kupite katere koli Izdelke in povezane Ponujene Storitve ali druge Ponujene Storitve neodvisno od katerih koli drugih Izdelkov ali Ponujenih Storitv. Vaša obveznost plačila za (a) katere koli Izdelke in povezane Ponujene Storitve ni pogojena z izvedbo katerih koli drugih Ponujenih Storitv ali z dobavo katerih koli drugih Izdelkov oz. (b) za druge Ponujene Storitve ni pogojena z dobavo katerih koli Izdelkov ali izvedbo katerih koli dodatnih/drugih Ponujenih Storitv. Potrjujete, da sklepate naročilo o nakupu, ne da bi se zanašali na kakršen koli dogovor o financiranju ali zakupu z Oraclom ali Oraclovo povezano družbo.

4. LASTNIŠTVO

Oracle ali njegovi dajalci licence obdržijo vse lastninske pravice in pravice intelektualne lastnine do Programov, Operacijskega Sistema, Integrirane Programske Opreme in vsega, kar je bilo razvito ali dobavljeno po Krovnem Sporazumu.

5. ODŠKODNINA

5.1 V skladu z razdelki 5.5, 5.6 in 5.7 spodaj, če tretja oseba proti Vam ali Oraclu (v nadaljevanju »Prejemnik«, kar se lahko nanaša na Vas ali na Oracle, odvisno od tega, katera stranka je prejela Material), vložil zahtevek, v katerem trdi, da neka informacija, zasnova, specifikacija, navodilo, programska oprema, podatek, strojna oprema ali material (v nadaljevanju skupaj »Material«), ki ga priskrbite Vi ali Oracle (v nadaljevanju »Ponudnik«, kar se lahko nanaša na Vas ali na Oracle, odvisno od tega, katera stranka je zagotovila Material), krši pravice intelektualne lastnine te tretje osebe, bo Ponudnik na svoje lastne stroške branil Prejemnika pred zahtevkom in bo Prejemnika odškodoval za škodo, odgovornost, stroške in izdatke, ki jih tretji osebi zaradi kršitve dodeli sodišče oz. so posledica poravnave, v katero pristane Ponudnik, če bo Prejemnik storil naslednje:

- a. nemudoma obvestil Ponudnika v pisni obliki, toda ne pozneje kot v 30 dneh od dne, ko Prejemnik prejme obvestilo o zahtevku (oziroma prej, če tako zahteva veljavna zakonodaja),
- b. prepustil Ponudniku izključni nadzor nad obrambo in morebitnimi pogajanjimi o poravnavi in
- c. nudil Ponudniku informacije, pooblastila in pomoč, ki jih bo Ponudnik potreboval za obrambo oziroma poravnavo zahtevka.

5.2 Če Ponudnik meni oziroma se ugotovi, da je kateri koli Material morda kršil pravice intelektualne lastnine tretje osebe, lahko Ponudnik po lastni presoji Material spremeni tako, da ne predstavlja več kršitve (hkrati pa v bistvenem ohrani njegovo uporabnost oziroma funkcionalnost), ali pa pridobi licenco, ki dovoljuje nadaljnjo uporabo, oziroma če nobena od teh možnosti ni komercialno razumna, lahko Ponudnik prekine licenco za ustrezen Material, zahteva njegovo vračilo in povrne vsa nadomestila, ki jih je Prejemnik morda plačal drugi stranki za takšen Material, ter, če je Oracle Ponudnik kršečega Programa, povrne vsa neizrabljena, vnaprej plačana nadomestila za tehnično podporo, ki ste jih plačali Oraclu za kršeči Program. Če bi takšno vračilo bistveno vplivalo na Oraclovo sposobnost izpolnjevanja njegovih obveznosti po ustreznem naročilu, sme Oracle po lastni presoji in na osnovi 30-dnevnega predhodnega pisnega obvestila prekiniti naročilo.

5.3 Ne glede na določbe razdelka 5.2 in samo v zvezi s strojno opremo, če Ponudnik meni oziroma se ugotovi, da je strojna oprema (ali njen del) morda kršila pravice intelektualne lastnine tretje osebe, lahko Ponudnik po lastni presoji strojno opremo (ali njen del) zamenja ali spremeni tako, da ne predstavlja več kršitve (hkrati pa v bistvenem ohrani njeno uporabnost oziroma funkcionalnost), ali pa pridobi pravico, ki dovoljuje nadaljnjo uporabo, oziroma če nobena od teh možnosti ni komercialno razumna, lahko Ponudnik odstrani ustrezno strojno opremo (ali njen del) in povrne njeno neto knjigovodsko vrednost ter, če je Oracle Ponudnik kršeče Strojne Opreme, vsa neizrabljena, vnaprej plačana nadomestila za tehnično podporo, ki ste jih plačali Oraclu za Strojno Opremo.

5.4 Če je Material Ločeno Licencirana Tehnologija Tretjih Oseb in povezana Ločena Določila ne dovoljujejo prekinitve licence, lahko Oracle namesto prekinitve licence za Material prekine licenco za Program, ki je povezan s takšno Ločeno Licencirano Tehnologijo Tretjih Oseb, in zahteva vračilo takšnega Programa ter povrne vsa plačana nadomestila za Programske licence, ki ste jih morda plačali Oraclu, in vsa neizrabljena, vnaprej plačana nadomestila za tehnično podporo, ki ste jih plačali Oraclu za Programsko licenco.

5.5 Če ste trenutno naročnik Oraclovih storitev tehnične podpore za Operacijski Sistem (npr. Oracle Premier Support for Systems, Oracle Premier Support for Operating Systems ali Oracle Linux Premier Support), potem za obdobje, ko ste bili naročnik ustreznih Oraclovih storitev tehnične podpore, (a) zgornji izraz »Material« v razdelku 5.1 vključuje Operacijski Sistem in Integrirano Programsko Opremo in katere koli Opcije Integrirane Programske Opreme, za katere imate licenco, in (b) se izraz »Programi« v tem razdelku 5 nadomesti z izrazom »Programi ali Operacijski Sistem ali Integrirana Programska Oprema ali Opcije Integrirane Programske Opreme (kot je ustrezno)« (tj. Oracle Vam škode ne bo povrnil za Vašo uporabo Operacijskega Sistema in/ali Integrirane Programske Opreme in/ali Opcij Integrirane Programske Opreme, ko niste bili naročnik ustreznih Oraclovih storitev tehnične podpore). Ne glede na zgoraj navedeno, in sicer izključno v zvezi z operacijskim sistemom Linux, Vam Oracle ne bo povrnil škode za Materiale, ki niso del datotek, ki jih krije Oracle Linux, kot je to opredeljeno na naslovu <http://www.oracle.com/us/support/library/enterprise-linux-indemnification-069347.pdf>.

5.6 Ponudnik ne bo povrnil škode Prejemniku, če Prejemnik Material spremeni ali uporablja izven obsega uporabe, ki je opredeljen v Ponudnikovi uporabniški dokumentaciji, ali če Prejemnik uporablja različico Materiala, ki je bila nadomeščena (in je bil Prejemnik pisno obveščen o novi različici), če bi se bilo mogoče odškodninskemu zahtevku zaradi kršitve izogniti z uporabo nespremenjene, trenutne različice Materiala, ki je bila zagotovljena Prejemniku, ali če Prejemnik nadaljuje uporabo ustreznega Materiala po izteku licence za uporabo tega Materiala. Ponudnik ne bo povrnil škode Prejemniku, v tolikšni meri, kolikor odškodninski zahtevek zaradi kršitve temelji na informaciji, zasnovi, specifikaciji, navodilu, programski opremi, podatkih ali materialu, ki ga ne priskrbi Ponudnik. Oracle Vam ne bo povrnil škode za noben del odškodninskega zahtevka zaradi kršitve, ki temelji na kombinaciji katerega koli Materiala s katerimi koli drugimi izdelki ali storitvami, ki jih ne zagotovi Oracle. Izključno v zvezi z Ločeno Licenciranimi Tehnologijami Tretjih Oseb, ki so del Programa ali so potrebne za uporabo Programa in ki so uporabljene: (a) v nespremenjeni obliki; (b) kot del Programa oz. kot potrebne za uporabo Programa in (c) v skladu s podeljeno licenco za ustrezen Program in vsemi ostalimi določili in pogoji Krovnega Sporazuma, Vam bo Oracle povrnil škodo za odškodninske zahtevke zaradi kršitev za Ločeno Licencirane Tehnologije Tretjih Oseb v tolikšni meri, kot je Oracle dolžan poravnati odškodnino za kršitev za Program po določilih Krovnega Sporazuma. Oracle Vam ne bo povrnil škode za kršitve, ki so jih povzročila Vaša dejanja zoper katero koli tretjo osebo, če Programi, kot so Vam bili dobavljeni in kadar so uporabljeni v skladu z določili Krovnega Sporazuma, ne kršijo nobene pravice intelektualne lastnine tretje osebe. Oracle Vam ne bo povrnil škode za noben odškodninski zahtevek zaradi kršitve pravic intelektualne lastnine, s katerim ste bili seznanjeni v času, ko ste pridobili licenčne pravice.

5.7 Ta razdelek 5 daje strankama izključno pravno sredstvo za kakršen koli zahtevek ali škodo po razdelku 5.1.

6. PREKINITEV

6.1 Če katera od strank prekrši bistveno določilo Krovnega Sporazuma in kršitve ne odpravi v 30 dneh od pisne specifikacije kršitve (zagotovljene v skladu z razdelkom 14 spodaj), potem stranka kršiteljica krši sporazum in sme stranka, ki ni povzročila kršitve, prekiniti Krovni Sporazum. Če Krovni Sporazum prekine Oracle, kot je to opredeljeno v prejšnjem stavku, morate v 30 dneh poravnati vse zneske, ki so zapadli v plačilo pred takšno prekinitvijo, kot tudi vse neporavnane obveznosti za Izdelke, naročene po Krovnem Sporazumu, in/ali Ponujene Storitve, prejete po Krovnem Sporazumu, in s tem povezane davke in stroške. Razen v primeru neplačila nadomestil lahko stranka, ki ni povzročila kršitve obveznosti, po lastni presoji podaljša 30-dnevno obdobje za toliko časa, kolikor se stranka kršiteljica razumno trudi, da bi kršitev odpravila. Strinjate se, da če kršite Krovni Sporazum, ne smete uporabljati takšnih naročenih Izdelkov ali Ponujenih Storitvev.

6.2 Če ste za plačilo nadomestil, dolgovanih po posameznem naročilu, uporabili sporazum z Oraclom ali Oraclovo povezano družbo in kršite ta sporazum, ne smete uporabljati Izdelkov in/ali Ponujenih Storitvev, naročenih v skladu s takšnim sporazumom.

6.3 Določbe, ki bodo ostale v veljavi po prekinitvi ali poteku veljavnosti, so določbe o omejitvi odgovornosti, odškodnini v primeru kršitve, plačilu in druge določbe, ki ostanejo v veljavi že po svoji naravi.

7. NADOMESTILA IN DAVKI; CENE, IZDAJANJE RAČUNOV IN PLAČILNA OBVEZNOST

7.1 Vsa nadomestila, ki ste jih dolžni plačati Oraclu, zapadejo v plačilo v 30 dneh od datuma prejema računa. Strinjate se, da boste plačali vse prometne davke, davek na dodano vrednost ali druge podobne davke, ki jih nalaga veljavna zakonodaja in ki jih mora Oracle plačati v zvezi z Izdelki in/ali Ponujenimi Storitvami, ki ste jih naročili, razen davkov na osnovi Oraclovega prihodka. Prav tako boste Oraclu poravnali vse razumne izdatke, povezane z zagotavljanjem Ponujenih Storitvev.

7.2 Razumete, da lahko prejmete več računov za Izdelke in Ponujene Storitve. Računi Vam bodo izdani v skladu z Oraclovimi Pravilih o Standardih Za Izdajanje Računov (Oracle's Invoicing Standards Policy), ki so na voljo na naslovu <http://oracle.com/contracts>.

8. NERAZKRITJE

8.1 Na podlagi Krovnega Sporazuma imata lahko stranki dostop do zaupnih informacij druge stranke (v nadaljevanju »**Zaupne Informacije**«). Vsaka od strank se strinja, da bo razkrila le tiste informacije, ki so potrebne za izpolnitev obveznosti po tem Krovnem Sporazumu. Zaupne Informacije so omejene na določila in cene iz Krovnega Sporazuma in naročil, oddanih po Krovnem Sporazumu, in na vse informacije, ki so ob razkritju jasno opredeljene kot zaupne.

8.2 Zaupne Informacije stranke pa ne vključujejo informacij, ki: (a) so ali postanejo javne brez dejanja ali opustitve dejanja druge stranke; (b) jih je druga stranka zakonito posedovala pred razkritjem in jih ni pridobila, ne neposredno ne posredno, od razkrivajoče stranke; (c) jih drugi stranki zakonito razkrije tretja oseba brez omejitve razkritja; ali (d) jih je druga stranka samostojno razvila.

8.3 Vsaka od strank se strinja, da ne bo razkrila Zaupnih Informacij druge stranke tretjim osebam, razen tistim, ki so navedene v naslednjem stavku, v obdobju treh let od datuma, ko razkrivajoča stranka razkrije Zaupne Informacije stranki prejemnici. Vsaka od strank lahko Zaupne Informacije razkrije le tistim zaposlenim ali zastopnikom ali podizvajalcem, ki so zavezani varovati Zaupne Informacije pred nepooblaščenim razkritjem na način, ki ni manj varovalen, kot to določa Krovni Sporazum. Nič pa ne more preprečiti nobeni od strank, da ne bi razkrila določil ali cen iz Krovnega Sporazuma ali naročil, predloženih po Krovnem Sporazumu, v katerem koli sodnem postopku, ki izhaja iz Krovnega Sporazuma ali je z njim povezan, oziroma da ne bi razkrila informacij državnim organom, kot to zahteva zakon.

8.4 V tolikšni meri, kolikor Oraclu posredujete Osebne Informacije (kot je ta izraz opredeljen v veljavnih pravilih o zasebnosti podatkov in Sporazumu o Obdelavi Podatkov (kot je opredeljeno spodaj)) v okviru katerih koli Ponujenih Storitvev, ki ste jih naročili po Krovnem Sporazumu, bo Oracle ravnal v skladu s/z:

- a. ustreznimi Oraclovimi pravili o zasebnosti, ki veljajo za Ponujene Storitve in so na voljo na naslovu <https://www.oracle.com/legal/privacy>;
- b. ustreznimi administrativnimi, fizičnimi, tehničnimi in drugimi varovalkami ter drugimi ustreznimi vidiki upravljanja sistema in vsebine, ki so na voljo na naslovu <https://www.oracle.com/contracts>; in

- c. veljavno različico Sporazuma o Obdelavi Podatkov za Oraclove Storitve («Sporazum o Obdelavi Podatkov»). Različica Sporazuma o Obdelavi Podatkov, ki velja za Vaše naročilo, je na voljo na naslovu <https://oracle.com/contracts/cloud-services> in je v ta Splošna Določila vključena s sklicem. Vaše naročilo za Ponujene Storitve lahko vsebuje tudi dodatna ali bolj specifična določila o zasebnosti.

9. CELOVITOST SPORAZUMA

9.1 Strinjate se, da Krovni Sporazum in informacije, ki so vključene v Krovni Sporazum s pisnim sklicevanjem (vključno s sklicevanjem na informacije na spletnih naslovih ali v pravilih, ki so navedena s sklicem), skupaj z ustreznim naročilom predstavljajo celovit sporazum za Izdelke in/ali Ponujene Storitve, ki ste jih naročili, in da ta sporazum nadomešča vse predhodne ali sočasne sporazume, ponudbe, pogajanja, predstavitve ali dogovore, pisne ali ustne, v zvezi s takšnimi Izdelki in/ali Ponujenimi Storitvami.

9.2 Izrecno je dogovorjeno, da bodo določila iz Krovnega Sporazuma in katerega koli Oraclovega naročila nadomestila določila v kateri koli naročilnici, na nabavnem internetnem portalu ali katerem koli drugem podobnem dokumentu, ki ga ne pripravi Oracle, in da ne bo nobeno določilo, vsebovano v takšni naročilnici, portalu ali drugem dokumentu, ki ga ne pripravi Oracle, veljalo za Vaše Oraclovo naročilo. V primeru neskladnosti med določili v katerem koli Dodatku in temi Splošnimi Določili bodo veljala določila v Dodatku. V primeru kakršnih koli neskladnosti med naročilom in Krovnim Sporazumom bodo veljala določila iz naročila. Krovnega Sporazuma in naročil ni mogoče spremeniti, pravic in omejitev pa ni mogoče spremeniti ali se jim odpovedati, razen v obliki pisnega dokumenta, ki ga Vaši in Oraclovi pooblaščenici predstavnikom podpišejo ali potrdijo prek spleta prek Oracle Store. Vsako obvestilo, zahtevano po Krovnem Sporazumu, mora biti drugi stranki posredovano v pisni obliki.

10. OMEJITEV ODGOVORNOSTI

NOBENA OD STRANK NI ODGOVORNA ZA NIKAKRŠNO POSREDNO, NAKLJUČNO, POSEBNO, KAZENSKO ALI POSLEDIČNO ŠKODO IN TUDI NE ZA IZGUBO DOBIČKA, PRIHODKA, PODATKOV ALI UPORABE PODATKOV. ORACLOVA NAJVEČJA ODGOVORNOST V PRIMERU KAKRŠNE KOLI ŠKODE, KI IZHAJA IZ KROVNEGA SPORAZUMA ALI VAŠEGA NAROČILA ALI JE Z NJIMA POVEZANA, BODISI POGODBENA, NEPOGODBENA BODISI KATERA KOLI DRUGA, JE OMEJENA NA ZNESEK NADOMESTIL, KI STE JIH PLAČALI ORACLU PO DODATKU, KI PRIVEDE DO ODGOVORNOSTI, IN ČE JE TAKŠNA ŠKODA POSLEDICA VAŠE UPORABE PROGRAMOV ALI PONUJENIH STORITEV, JE TAKŠNA ODGOVORNOST ORACLA OMEJENA NA NADOMESTILA, KI STE JIH ORACLU PLAČALI ZA POMANJKLJIVI IZDELEK ALI PONUJENE STORITVE, KI PRIVEDEJO DO ODGOVORNOSTI.

11. IZVOZ

Za Izdelke in Ponujene Storitve, naročene po Krovnem Sporazumu, veljajo zakoni in predpisi o nadzoru izvoza in gospodarskih sankcijah («izvozni zakoni») ZDA in vsi drugi ustrezni lokalni izvozni zakoni. Strinjate se, da takšni izvozni zakoni urejajo Vašo uporabo Izdelkov in Ponujenih Storitvev (vključno s tehničnimi podatki) in katerih koli predmetov dobave v obliki Izdelkov ali Ponujenih Storitvev, zagotovljenih po Krovnem Sporazumu, in se strinjate tudi, da boste ravnali v skladu z vsemi takšnimi izvoznimi zakoni (vključno s predpisi za »predvideni izvoz« in »predvideni ponovni izvoz«). Strinjate se, da noben podatek, informacija, Izdelek in/ali material, ki izhaja iz Izdelkov ali Ponujenih Storitvev (ali neposredni izdelek le-teh), ne bo neposredno ali posredno izvožen v nasprotju s temi zakoni oziroma da ne bo uporabljen za noben namen, ki ga ti zakoni prepovedujejo, kar med drugim vključuje širjenje jedrskega, kemičnega ali biološkega orožja ali razvoj raketne tehnologije.

12. VIŠJA SILA

Nobena od strank ne bo odgovorna za neuspešno izvajanje ali zamudo pri izvajanju, ki bi bila posledica: vojnega ali sovražnega dejanja, sabotaže, naravne nesreče, pandemije, izpada električnega napajanja, internetnih ali telekomunikacijskih povezav, ki ga ne povzroči zavezana stranka; državnih omejitev (kar med drugim vključuje embargo, gospodarske sankcije, zavrnitev ali preklic izvozne ali druge licence); drugega dogodka izven razumnega nadzora zavezane stranke. Oboji si bomo v razumni meri prizadevali omiliti učinke dogodka višje sile. Če bi takšen dogodek trajal več kot 30 dni, lahko vsaka od strank prekliče neizvedene Ponujene Storitve in naročila, ki so s tem prizadeta, s pisnim obvestilom drugi stranki. Ta razdelek ne razbremeni nobene stranke njenih obveznosti, da izvede vse razumne korake za upoštevanje običajnih postopkov okrevanja po katastrofi oziroma Vaše obveznosti plačila za naročene ali dobavljene Izdelke ali Ponujene Storitve.

13. VELJAVNO PRAVO IN IZKLJUČNA PRISTOJNOST

Krovni Sporazum se presoja po pravu Republike Slovenije, Vi in Oracle pa se strinjata, da bo kakršenkoli spor, ki izhaja iz tega Krovnega Sporazuma ali je z njim povezan, predložen v reševanje stvarno pristojnemu sodišču v Ljubljani.

14. OBVEŠČANJE

Če ste v sporu z Oraclom ali želite posredovati obvestilo v skladu z razdelkom Odškodnina teh Splošnih Določil ali se proti Vam uvede insolvenčni postopek ali drug podoben sodni postopek, ste dolžni takoj poslati pisno obvestilo na naslov: Oracle Software d.o.o. Ljubljana, Dunajska cesta 167, 1000 Ljubljana, Slovenija, Za: Pravni oddelek.

15. PRENOS

Krovnega Sporazuma ne smete prenesti na drugo fizično ali pravno osebo in tudi ne dati ali prenesti Programov, Operacijskega Sistema, Integrirane Programske Opreme in/ali Ponujenih Storitvev ali deleža v njih na drugo fizično ali pravno osebo. Če zastavite svojo pravico iz zavarovanja Programov, Operacijskega Sistema, Integrirane Programske Opreme in/ali katerega koli predmeta dobave v obliki Ponujenih Storitvev, zastavni upnik nima pravice do uporabe ali prenosa Programov, Operacijskega Sistema, Integrirane Programske Opreme in/ali predmetov dobave v obliki Ponujenih Storitvev. Če se odločite, da boste pridobitev Izdelkov in/ali Ponujenih Storitvev financirali s pomočjo tretje osebe, boste upoštevali Oraclova pravila glede financiranja, ki so na voljo na naslovu <http://oracle.com/contracts>. Navedeno se ne sme razlagati na način, da omejuje pravice, ki jih lahko sicer imate v povezavi z operacijskim sistemom Linux, tehnologijo tretjih oseb ali Ločeno Licencirano Tehnologijo Tretjih Oseb, ki se licencira pod odprtokodnimi oziroma podobnimi licenčnimi določili.

16. DRUGO

16.1 Oracle je neodvisen pogodbenik in obe stranki se strinjata, da med njima ne obstaja partnerstvo, skupno podjetje ali zastopništvo. Vsaka od strank je odgovorna za plačilo svojih zaposlenih, vključno z davki in zavarovanjem iz delovnega razmerja.

16.2 Če se ugotovi, da je katero koli določilo iz Krovnega Sporazuma neveljavno ali neizvršljivo, bodo preostale določbe ostale v polni veljavi, takšno določilo pa bo zamenjano z določilom, ki je skladno z namenom in smislom Krovnega Sporazuma.

16.3 Z izjemo postopkov v primeru neplačila ali kršitve Oraclovih lastniških pravic ne sme nobena stranka sprožiti nobenega postopka, ne glede na vrsto, ki izhaja iz Krovnega Sporazuma ali je z njim povezan, po preteku dveh let od nastanka vzroka za tak postopek.

16.4 Predmeti dobave v obliki Izdelkov in Ponujenih Storitvev niso zasnovani oziroma niso posebej namenjeni za uporabo v jedrskih obratih ali za drugo nevarno uporabo. Strinjate se, da je Vaša odgovornost, da v primerih takšne uporabe zagotovite varno uporabo predmetov dobave v obliki Izdelkov in Ponujenih Storitvev.

16.5 Če Oraclov pooblaščen prodajni posrednik v Vašem imenu od Oracla zahteva izvod Krovnega Sporazuma, se strinjate, da mu ga Oracle lahko priskrbi, da bi tako omogočil obdelavo Vašega naročila s tem pooblaščenim prodajnim posrednikom.

16.6 Razumete, da so Oraclovi poslovni partnerji, vključno s katerimi koli podjetji tretjih oseb, ki jih najamete za storitve svetovanja, neodvisni od Oracla in niso Oraclovi zastopniki. Tudi če mi priporočimo poslovnega partnerja oziroma tretjo osebo, Oracle ne odgovarja za nobena dejanja katerega koli poslovnega partnerja oziroma tretje osebe in ga takšna dejanja oziroma opustitve dejanj ne zavezujejo in ni odgovoren zanje, razen če (i) poslovni partner ali tretja oseba izvaja storitve kot Oraclov podizvajalec oziroma ga Oracle drugače najame v povezavi z izvajanjem svojih obveznosti z namenom podpore naročila, ki je bilo oddano po Krovnem Sporazumu, in (ii) tudi v tem primeru samo v enaki meri, kolikor bi bil Oracle odgovoren za izvajanje s strani Oraclovih virov po takšnem naročilu.

16.7 Za programsko opremo, ki (i) je del Programov, Operacijskih Sistemov, Integrirane Programske Opreme ali Opcij Integrirane Programske Opreme (ali vseh štirih) in (ii) ki jo prejmete od Oracla v binarni obliki ter (iii) ki je licencirana z odprtokodno licenco, ki Vam daje pravico do prejema izvorne kode za to binarno datoteko, lahko pridobite kopijo ustrezne izvorne kode na <https://oss.oracle.com/sources/> ali <http://www.oracle.com/goto/opensourcecode>. Če Vam izvorna koda za programsko opremo ni bila zagotovljena skupaj z binarno datoteko, lahko prejmete kopijo izvorne kode na fizičnem mediju tako, da oddate pisni zahtevek v skladu z napotki v razdelku »Written Offer for Source Code«, kot je navedeno na zadnji omenjeni spletni strani.

DODATEK H – Strojna Oprema

Dodatek za Strojno Opremo (ta »Dodatek H«) je Dodatek k Splošnim Določilom, h katerim je ta Dodatek H priložen. Splošna Določila in ta Dodatek H, skupaj s priloženim Dodatkom P, Dodatkom C, Dodatkom S in Dodatkom OSSS, sestavljajo Krovni Sporazum. Ta Dodatek H se prekine sočasno s Splošnimi Določili.

1. DEFINICIJE

1.1 »**Datum Začetka**« za Strojno Opremo, Operacijski Sistem in Integrirano Programsko Opremo je datum, ko je Strojna Oprema dobavljena. Za Opcije Integrirane Programske Opreme se Datum Začetka nanaša na datum, ko je Strojna Oprema dobavljena, ali datum začetka veljavnosti naročila, če pošiljanje Strojne Opreme ni potrebno.

1.2 »**Opcije Integrirane Programske Opreme**« se nanašajo na programsko opremo ali programirljivo kodo, ki je vgrajena, nameščena ali aktivirana na Strojni Opremi, za katero potrebujete eno ali več licenc, ki jih morate naročiti ločeno, in za katere se strinjate, da boste plačali dodatna nadomestila. Vsa Strojna Oprema ne vsebuje Opcij Integrirane Programske Opreme; oglejte si Oracleove Definicije, Pravila in Metriko Opcij Integrirane Programske Opreme (Oracle Integrated Software Options License Definitions, Rules and Metrics), ki so na voljo na naslovu <http://oracle.com/contracts> (»Licenčna Pravila Opcij Integrirane Programske Opreme«) za specifične Opcije Integrirane Programske Opreme, ki bi se lahko uporabile za specifično Strojno Opremo. Oracle si pridržuje pravico do imenovanja novih funkcij programske opreme kot Licenčna Pravila Opcij Integrirane Programske Opreme v naslednjih različicah in da bo imenovanje določeno v veljavni dokumentaciji in v Licenčnih Pravilih Opcij Integrirane Programske Opreme.

1.3 Izrazi z veliko začetnico, ki so uporabljeni v tem Dodatku H, vendar v njem niso opredeljeni, imajo pomen, kot je naveden v Splošnih Določilih.

2. PODELJENE PRAVICE

2.1 Vaše naročilo Strojne Opreme sestavljajo: Operacijski Sistem (kot je to lahko opredeljeno v Vaši konfiguraciji), Integrirana Programska Oprema in vsa Strojna Oprema (vključno s komponentami, opcijami in rezervnimi deli), ki je navedena na ustreznem naročilu. Vaše naročilo za Strojno Opremo lahko vključuje Opcije Integrirane Programske Opreme. Opcij Integrirane Programske Opreme ne smete aktivirati ali uporabiti, dokler jih ločeno ne naročite in zanje plačate dodatna nadomestila.

2.2 Imate pravico do uporabe Operacijskega Sistema, dobavljenega s Strojno Opremo, v skladu z določili licenčnih sporazumov, ki jih prejmete s Strojno Opremo oziroma na njej. Trenutne različice licenčnih sporazumov so na voljo na naslovu <http://oracle.com/contracts> oziroma v ustrezni dokumentaciji. V primeru, da Operacijski Sistem ni dobavljen s Strojno Opremo, ste upravičeni do prenosa kopije Operacijskega Sistema z naslova <https://edelivery.oracle.com>, pri čemer Vam licenca dovoljuje uporabo Operacijskega Sistema in vseh posodobitev Operacijskega Sistema, pridobljenih prek tehnične podpore, samo če so vključene v Strojno Opremo kot njen del.

2.3 Imate omejeno, neizključno, licenčnine prosto, neprenosljivo, nedodeljivo pravico do uporabe Integrirane Programske Opreme, dobavljene s Strojno Opremo, v skladu (a) z določili tega Dodatka H, (b) katerimi koli določili, dobavljenimi s Strojno Opremo ali na njej, in/ali (c) katerimi koli določili v ustrezni dokumentaciji. Licenca Vam dovoljuje uporabo takšne Integrirane Programske Opreme in katerih koli posodobitev Integrirane Programske Opreme, pridobljenih prek tehnične podpore, samo če so vključene v Strojno Opremo kot njen del. Imate omejeno, neizključno, licenčnine prosto, neprenosljivo, nedodeljivo pravico do uporabe Opcij Integrirane Programske Opreme, ki jih ločeno naročite v skladu z (i) določili tega Dodatka H, (ii) ustrezno dokumentacijo in (iii) Licenčnimi Pravili Opcij Integrirane Programske Opreme; Licenčna Pravila Opcij Integrirane Programske Opreme so vključena v ta Dodatek H in predstavljajo njegov del. Licenca Vam dovoljuje uporabo takšnih Opcij Integrirane Programske Opreme in katerih koli posodobitev Opcij Integrirane Programske Opreme, pridobljenih prek tehnične podpore, samo če so vključene v Strojno Opremo kot njen del. Da bi v celoti razumeli svoje licenčne pravice do katerih koli Opcij Integrirane Programske Opreme, ki jih naročite ločeno, morate pregledati Licenčna Pravila Opcij Integrirane Programske Opreme. V primeru neskladnosti med Krovnim Sporazumom in Licenčnimi Pravili Opcij Integrirane Programske Opreme veljajo Licenčna Pravila Opcij Integrirane Programske Opreme.

2.4 Operacijski Sistem ali Integrirana Programska Oprema ali Opcije Integrirane Programske Opreme (ali vse troje) lahko vključujejo ločena dela, navedena v datoteki »readme«, datoteki »notice« ali ustrezni dokumentaciji, ki se licencirajo na podlagi odprtokodnih ali podobnih licenčnih določil; Krovni Sporazum, vključno s tem Dodatkom H, na noben način ne omejuje Vaših pravic do uporabe Operacijskega Sistema, Integrirane Programske Opreme in Opcij Integrirane Programske Opreme, pridobljenih na podlagi takšnih določil. Ustrezna določila, povezana s temi ločenimi deli, lahko najdete v datotekah »readme«, datotekah »notice« ali v dokumentaciji, priloženi Operacijskemu Sistemu, Integrirani Programski Opremi in Opcijam Integrirane Programske Opreme. Strojna Oprema lahko vsebuje ali zahteva uporabo tehnologije tretjih oseb, ki se zagotovi skupaj s Strojno Opremo ali se prednamesti nanjo. Tehnologija tretjih oseb se licencira na podlagi določil, ki Vam jih posredujemo (i) s Strojno Opremo ali na njej, (ii) v ustrezni dokumentaciji izdelka, (iii) v datotekah »readme« ali (iv) v datotekah »notice«. Krovni Sporazum, vključno s tem Dodatkom H, na noben način ne omejuje Vaše pravice do uporabe tehnologije tretjih oseb na podlagi ločenih licenčnih določil. Ne jamčimo in ne zagotavljamo tehnične podpore za to tehnologijo tretjih oseb.

2.5 Ob plačilu s Strojno Opremo povezanih Ponujenih Storitvev prejmete neizključno, neprenosljivo, licenčnine prosto, trajno, omejeno pravico do uporabe vsega, kar je Oracle razvil in Vam dobavil po tem Dodatku H (»predmeti dobave«), izključno za Vaše interno poslovanje, vendar lahko za določene predmete dobave veljajo dodatna licenčna določila, ki so navedena v naročilu.

3. OMEJITVE

3.1 Kopije Operacijskega Sistema, Integrirane Programske Opreme in Opcij Integrirane Programske Opreme lahko naredite samo za namene arhiviranja, da nadomestite okvarjen izvod ali za preverjanje programa. Z Operacijskega Sistema, Integrirane Programske Opreme ali Opcij Integrirane Programske Opreme ne smete odstraniti nobenih obvestil ali oznak o avtorskih pravicah. Operacijskega Sistema ali Integrirane Programske Opreme ne smete povratno prevajati ali na njem oziroma njej izvajati obratnega inženirstva (razen če to zahteva zakon zaradi doseganja interoperabilnosti).

3.2 Potrjujete, da mora Vaš objekt za uporabo določene Strojne Opreme izpolnjevati minimalne zahteve, opisane v dokumentaciji Strojne Opreme. Te zahteve se lahko občasno spremenijo in Oracle Vas bo o tem obvestil v ustrezni dokumentaciji Strojne Opreme.

3.3 Prepoved prenosa ali odstopa Operacijskega Sistema ali kakršnega koli deleža v njem po razdelku 15 Splošnih Določil velja za vse Operacijske Sisteme, licencirane po tem Dodatku H, razen v tolikšni meri, kolikor se takšna prepoved v skladu z veljavno zakonodajo šteje za neizvršljivo.

4. PRESKUSNI PROGRAMI

Oracle lahko vključi druge Programe v Strojno Opremo. Niste pooblaščen za uporabo teh Programov, razen če imate licenco, ki Vam izrecno podeljuje to pravico do uporabe; te dodatne Programe pa lahko uporabljate za preskusne, neprodukcijske namene, in sicer največ 30 dni od datuma dobave, pod pogojem, da teh preskusnih Programov ne smete uporabljati, da bi nudili usposabljanje tretjih oseb o vsebini in/ali funkcionalnostih teh Programov ali da bi se takšnega usposabljanja udeležili. Če se odločite, da boste katerega od teh Programov uporabljali po poteku 30-dnevnega preskusnega obdobja, morate od Oracle ali pooblaščenega prodajnega posrednika pridobiti licenco za take Programe. Če se odločite, da licence za nek Program po 30-dnevnem preskusnem obdobju ne želite pridobiti, morate prenehati uporabljati tak Program in ga takoj izbrisati iz svojih računalniških sistemov. Programi, licencirani za preskusne namene, se dobavljajo »kot so«, za te Programe pa Oracle ne nudi tehnične podpore in zanje tudi ne nudi nobenih garancij.

5. TEHNIČNA PODPORA

5.1 Če je naročena, se Oracleova Podpora za Strojno Opremo in Sisteme (vključno s prvim in vsemi nadaljnjimi leti) zagotavlja na podlagi Oracleovih Pravil za Podporo Strojne Opreme in Sistemov (Oracle's Hardware and Systems Support Policies), ki veljajo v času zagotavljanja storitev tehnične podpore. Strinjate se, da boste z Oracleom sodelovali in mu priskrbeli dostop, sredstva, material, osebje, informacije in privolitve,

ki bi jih Oracle lahko potreboval za izvajanje storitev tehnične podpore. Oraclova Pravila za Podporo Strojne Opreme in Sistemov so vključena v ta Dodatek H in se lahko spremenijo po Oraclovi presoji; Oracle kljub temu ne bo bistveno zmanjšal ravni storitev tehnične podpore, ki bodo na voljo med obdobjem, za katerega so bila plačana nadomestila za Oraclovo Podporo za Strojno Opremo in Sisteme. Preglejte pravila, preden sklenete naročilo za storitve tehnične podpore. Trenutna različica Oraclovih Pravil za Podporo Strojne Opreme in Sistemov Vam je na voljo na naslovu <http://oracle.com/contracts>.

5.2 Oraclova Podpora za Strojno Opremo in Sisteme začne veljati z Datumom Začetka Strojne Opreme, oziroma z datumom začetka veljavnosti naročila, če pošiljanje Strojne Opreme ni potrebno.

6. S STROJNO OPREMO POVEZANE PONUJENE STORITVE

Poleg tehnične podpore lahko po tem Dodatku H naročite omejeno število s Strojno Opremo povezanih Ponujenih Storitve, kot je navedeno v dokumentu S Strojno Opremo Povezane Ponujene Storitve (Hardware-Related Service Offerings), ki je dostopen na <http://oracle.com/contracts>. Strinjate se, da boste Oraclo priskrbeli vse informacije, dostop in polno sodelovanje v dobri veri, ki je razumno potrebno, da lahko Oracle zagotovi te Ponujene Storitve, in da boste dejanja, ki so navedena v naročilu, izvedli kot svojo odgovornost. Če med izvajanjem teh Ponujenih Storitve Oracle zahteva dostop do izdelkov drugega prodajalca, ki so del Vašega sistema, boste Vi odgovorni za pridobitev vseh takšnih izdelkov in ustreznih licenčnih pravic, ki jih Oracle potrebuje, da bi do takšnih izdelkov dostopal v Vašem imenu. Priskrbljene Ponujene Storitve se lahko nanašajo na Vašo licenco za Izdelke, ki so v lasti Oracla ali jih Oracle distribuira, ki ste jo pridobili po ločenem naročilu. Uporabo takšnih Programov ureja sporazum, s sklicem naveden v tistem naročilu.

7. JAMSTVA, OMEJITVE ODGOVORNOSTI IN IZKLJUČNA PRAVNA SREDSTVA

7.1 Oracle zagotavlja omejeno jamstvo (»Oraclovo Jamstvo za Strojno Opremo«) za (i) Strojno Opremo, (ii) Operacijski Sistem, Integrirano Programsko Opremo in Opcije Integrirane Programske Opreme, (iii) medije z Operacijskim Sistemom, medije za Integrirano Programsko Opremo in medije za Opcije Integrirane Programske Opreme (skupaj imenovani »mediji«, (i), (ii) in (iii) pa »Elementi Strojne Opreme«). Oracle jamči, da bo Strojna Oprema brez bistvenih napak v materialih in izdelavi ter da jih uporaba Operacijskega Sistema, Integrirane Programske Opreme in Opcij Integrirane Programske Opreme v Strojni Opremi ne bo povzročala, in sicer za obdobje enega leta od datuma, ko Vam je bila Strojna Oprema dobavljena. Oracle jamči, da bodo mediji za obdobje 90 dni od datuma, ko so Vam bili mediji dobavljeni, brez bistvenih napak v materialih in izdelavi. Podrobnejši opis Oraclovega Jamstva za Strojno Opremo Vam je na voljo na naslovu <http://www.oracle.com/us/support/policies/index.html> (»Spletna Stran z Jamstvom«). Nobene spremembe Oraclovega Jamstva za Strojno Opremo, navedene na Spletni Strani z Jamstvom, ne veljajo za Strojno Opremo ali medije, naročene pred takimi spremembami. Oraclovo Jamstvo za Strojno Opremo velja le za Strojno Opremo in medije, (1) ki jih je proizvedel Oracle ali so bili proizvedeni za Oracle in (2) ki jih je prodal Oracle (neposredno ali prek Oraclovega pooblaščenega distributerja). Strojna Oprema je lahko nova ali kot nova. Oraclovo Jamstvo za Strojno Opremo velja za Strojno Opremo, ki je nova, in Strojno Opremo, ki je kot nova ter jo je Oracle predelal in potrdil za jamstvo.

7.2 Oracle prav tako jamči, da bodo storitve tehnične podpore in s Strojno Opremo povezane Ponujene Storitve (kot je s sklicem navedeno v razdelku 6 zgoraj), naročene in dobavljene po tem Dodatku H, izvedene na strokoven način in v skladu z industrijskimi standardi. O vsaki pomanjkljivosti pri storitvah tehnične podpore in s Strojno Opremo povezanih Ponujenih Storitvah, ki je predmet jamstva, morate Oracle obvestiti v roku 90 dni od izvedbe pomanjkljivo izvedenih s Strojno Opremo povezanih Ponujenih Storitve.

7.3 V PRIMERU KAKRŠNE KOLI KRŠITVE ZGORAJ NAVEDENIH JAMSTEV JE VAŠE IZKLJUČNO PRAVNO SREDSTVO IN ORACLOVA CELOTNA ODGOVORNOST: (i) POPRAVILO ALI ZAMENJAVA OKVARJENEGA ELEMENTA STROJNE OPREME PO ORACLOVI IZBIRI IN NA ORACLOVE STROŠKE, OZIROMA ČE TAKO POPRAVILO NI RAZUMNO IZVEDLJIVO, POVRAČILO NADOMESTIL, KI STE JIH PLAČALI ORACLOU ZA OKVARJENI ELEMENT STROJNE OPREME, IN POVRAČILO VSEH NEIZRABLJENIH, VNAPREJ PLAČANIH NADOMESTIL ZA TEHNIČNO PODPORO, KI STE JIH PLAČALI ZA OKVARJENI ELEMENT STROJNE OPREME; ALI (ii) PONOVA IZVEDBA

POMANJKLJIVO IZVEDENIH S STROJNO OPREMO POVEZANIH PONUJENIH STORITEV, OZIROMA ČE ORACLE NE MORE BISTVENO ODPRAVITI POMANJKLJIVOSTI NA KOMERCIALNO RAZUMEN NAČIN, LAHKO POMANJKLJIVO IZVEDENE S STROJNO OPREMO POVEZANE PONUJENE STORITVE PREKINETE IN DOBITE POVRNJENA NADOMESTILA, KI STE JIH PLAČALI ORACLU ZA POMANJKLJIVO IZVEDENE S STROJNO OPREMO POVEZANE PONUJENE STORITVE. V TOLIKŠNI MERI, KOLIKOR TO Z ZAKONOM NI PREPOVEDANO, SO TA JAMSTVA IZKLJUČNA IN NE OBSTAJAJO NOBENA DRUGA IZREČNA ALI IMPLICITNA JAMSTVA ALI POGOJI V ZVEZI Z ZGORNJIMI POSTAVKAMI, VKLJUČNO Z VSEMI JAMSTVI ALI POGOJI GLEDE PRIMERNOSTI ZA PRODAJO IN USTREZNOSTI ZA DOLOČEN NAMEN.

7.4 Nadomestne enote za okvarjene dele ali Elementi Strojne Opreme, zamenjani v skladu z Oraclovim Jamstvom za Strojno Opremo, so lahko novi ali kot novi. Take nadomestne enote prevzamejo jamstveni status Strojne Opreme, v katero so nameščene, in nimajo nobenega ločenega ali samostojnega jamstva. Lastninska pravica do vseh okvarjenih delov ali Elementov Strojne Opreme se po odstranitvi s Strojne Opreme prenese nazaj na Oracle.

7.5 ORACLE NE JAMČI, DA BO DELOVANJE STROJNE OPREME, OPERACIJSKEGA SISTEMA, INTEGRIRANE PROGRAMSKE OPREME, OPCIJ INTEGRIRANE PROGRAMSKE OPREME ALI MEDIJEV BREZ PREKINITEV ALI BREZ NAPAK.

7.6 Jamstvo ne velja za katero koli Strojno Opremo, Operacijski Sistem, Integrirano Programsko Opremo, Opcije Integrirane Programske Opreme ali medije, ki:

- a. so bili spremenjeni ali prilagojeni brez Oraclovega pisnega soglasja (vključno s spremembami ali odstranitvijo Oraclove/Sunove oznake serijske številke na Strojni Opremi);
- b. so bili zlorabljeni ali uporabljeni na kakršen koli način, ki se razlikuje od tistega, določenega v ustrezni dokumentaciji;
- c. jih je katera koli tretja oseba popravljala na način, ki ne ustreza Oraclovim standardom kakovosti;
- d. jih je kdor koli, razen Oracla ali njegovega pooblaščenega partnerja za namestitve, neprimerno namestil;
- e. so bili uporabljeni z opremo ali programsko opremo, ki je ne krije Oraclovo jamstvo – v tolikšni meri, kolikor je težave mogoče pripisati taki uporabi;
- f. so bili preseljeni – v tolikšni meri, kolikor je težave mogoče pripisati taki selitvi;
- g. so bili neposredno ali posredno uporabljeni v dejavnostih, ki jih prepovedujejo izvozni predpisi ZDA ali drugih držav;
- h. so jih uporabile stranke na takrat veljavnem seznamu izvoznih izključitev ZDA;
- i. so bili preseljeni v države, za katere veljajo trgovinski embargo ali omejitve ZDA;
- j. so bile uporabljene na daljavo za omogočanje kakršnih koli dejavnosti za stranke ali v državah, s sklicem navedenih v razdelkih 7.6(h) in 7.6(i) zgoraj; ali
- k. so bile kupljene pri kateri koli entiteti, razen pri Oraclu ali njegovem pooblaščenem prodajnem posredniku.

7.7 Oraclovo Jamstvo za Strojno Opremo ne velja za normalno obrabo Strojne Opreme ali medijev. Oraclovo Jamstvo za Strojno Opremo se prenese samo na prvotnega kupca ali prvotnega najemnika Strojne Opreme in je lahko neveljavno v primeru, da se lastninska pravica do Strojne Opreme prenese na tretjo osebo.

8. REVIZIJA

Po pisnem obvestilu 45 dni vnaprej lahko Oracle preveri Vašo uporabo Operacijskega Sistema, Integrirane Programske Opreme in Opcij Integrirane Programske Opreme. Strinjate se, da boste sodelovali pri Oraclovi reviziji in nudili razumno pomoč in dostop do informacij. Nobena takšna revizija ne sme bistveno ovirati Vašega običajnega poslovanja. Strinjate se tudi, da boste v 30 dneh od pisnega obvestila poravnali nadomestila za uporabo Operacijskega Sistema, Integrirane Programske Opreme in Opcij Integrirane Programske Opreme, ki bi presegala pravice iz Vaše licence. Če jih ne boste poravnali, bo imel Oracle pravico prekiniti oziroma odstopiti od: (a) Ponujenih Storitvev (vključno s tehnično podporo), povezanih z Operacijskim Sistemom, Integrirano Programsko Opremo in Opcijami Integrirane Programske Opreme, (b) licenc za Operacijski Sistem, Integrirano Programsko Opremo in Opcije Integrirane Programske Opreme, ki ste jih naročili po tem Dodatku H in po povezanih sporazumih, in/ali (c) Krovnega Sporazuma. Strinjate se, da Oracle ne bo odgovoren za nobene Vaše stroške, ki bi nastali zaradi sodelovanja pri reviziji.

9. LOGISTIKA NAROČILA

9.1 Dobava, Namestitvev in Sprejem Strojne Opreme

9.1.1 Vi ste odgovorni za namestitvev Strojne Opreme, razen če od Oracla kupite namestitvene storitve za takšno Strojno Opremo.

9.1.2 Oracle bo dobavil Strojno Opremo v skladu z Oraclovimi Pravili za Naročanje in Dobavo (Order and Delivery Policies), ki veljajo v času Vašega naročila in ki so na voljo na naslovu <http://oracle.com/contracts>. Oracle bo uporabil naslov za dobavo, ki ste ga navedli na nabavnem naročilu, ali če na nabavnem naročilu naslov za pošiljanje ni naveden, lokacijo, navedeno na naročilu. Veljali bodo dobavni pogoji, ki se nahajajo v Pravilih za Naročanje in Dobavo, ki veljajo za Vašo državo.

9.1.3 Sprejem Strojne Opreme je ob dobavi.

9.1.4 Oracle lahko izvede delne dobave in vam zanje izda račune.

9.1.5 Oracle lahko izvede zamenjave in spremembe Strojne Opreme, ki ne povzročijo bistveno negativnega učinka na celotno delovanje Strojne Opreme.

9.1.6 Oracle si bo komercialno razumno prizadeval dobaviti Strojno Opremo v časovnem okviru, ki je skladen z njegovo preteklo prakso glede količine in vrste Strojne Opreme, ki ste jo naročili.

9.2 Dobava in Namestitvev Operacijskega Sistema in Opcij Integrirane Programske Opreme

9.2.1 Vi ste odgovorni za namestitvev Operacijskega Sistema in Opcij Integrirane Programske Opreme, razen če je Oracle prednamestil Operacijski Sistem in Opcije Integrirane Programske Opreme na Strojno Opremo, ki jo kupujete po tem naročilu, ali če od Oracla kupite namestitvene storitve za ta Operacijski Sistem in Opcije Integrirane Programske Opreme.

9.2.2 Oracle Vam je omogočil elektronski prenos Operacijskega Sistema (če je ustrezno) in Opcij Integrirane Programske Opreme na spletni strani elektronske dobave na naslednjem Spletnem Naslovu: <http://edelivery.oracle.com>. Prek Spletnega Naslova lahko dostopate do zadnje produkcijske različice Operacijskega Sistema in Opcij Integrirane Programske Opreme ter povezane dokumentacije, ki je dostopna na datum začetka veljavnosti ustreznega naročila, in jo elektronsko prenesete na svojo lokacijo. Če ste neprekinjeno vzdrževali tehnično podporo, lahko nadaljujete prenašanje Opcij Integrirane Programske Opreme in ustrezne dokumentacije. Upoštevajte, da vse Opcije Integrirane Programske Opreme niso na voljo na vseh kombinacijah Strojne Opreme/Operacijskih Sistemov. Trenutno razpoložljivost najnovejšega Operacijskega Sistema in Opcij Integrirane Programske Opreme preverite na spletni strani elektronske dobave, ki je navedena zgoraj. Potrjujete, da Oracle nima nobene nadaljnje obveznosti dobave v zvezi z Operacijskim Sistemom in/ali Opcijami Integrirane Programske Opreme po ustreznem naročilu, niti prek elektronskega prenosa niti kako drugače.

9.3 Prenos Lastninske Pravice

Lastninska pravica do Strojne Opreme se bo prenesla na Vas ob dobavi, razen če ni v Vašem naročilu določeno drugače.

9.4 Država uporabe

Strojna Oprema se namesti v državah, ki jih v nakupnem dokumentu navedete kot mesto dobave, oziroma če v nakupnem dokumentu ni naveden naslov za pošiljanje, na lokaciji, navedeni v naročilu.

9.5 Nadomestila, Izdajanje Računov in Plačilna Obveznost

9.5.1 Naročilo za Strojno Opremo lahko pred pošiljanjem spremenite, če plačate takrat veljavno nadomestilo za spreminjanje naročila, ki ga Oracle občasno določi. Plačljiva nadomestila za spreminjanje naročila in dovoljene spremembe so opredeljeni v Pravilih za Naročanje in Dobavo, do katerih lahko dostopate na <http://oracle.com/contracts>.

9.5.2 Ko prevzimate plačilne obveznosti po naročilu, soglašate in potrjujete, da se ne zanašate na razpoložljivost Strojne Opreme, Programov ali posodobitev v prihodnosti. Vendar (a) če naročate tehnično podporo, prejšnji stavek Oracla ne razrešuje dolžnosti, da po Krovnem Sporazumu priskrbi tehnično podporo, če in ko je razpoložljiva, v skladu s takrat veljavnimi Oraclovimi pravili tehnične podpore, in (b) prejšnji stavek ne spremeni pravic, ki so Vam bile podeljene po naročilu in Krovnem Sporazumu.

9.5.3 Računi za nadomestila za Strojno Opremo in Opcije Integrirane Programske Opreme se izdajo na ustrezen Datum Začetka.

9.5.4 Računi za nadomestila za s Strojno Opremo povezane Ponujene Storitve se izdajo pred izvedbo s Strojno Opremo povezanih Ponujenih Storitvev, in sicer se računi za nadomestila za tehnično podporo izdajajo letno vnaprej. Obdobje izvajanja vseh s Strojno Opremo povezanih Ponujenih Storitvev začne veljati na Datum Začetka Strojne Opreme ali na datum začetka veljavnosti naročila, če pošiljanje Strojne Opreme ni potrebno.

9.5.5 Poleg cen, navedenih v naročilu, Vam bo Oracle izdal račune še za morebitne stroške prevoza ali ustrezne davke, za plačilo katerih boste odgovorni Vi ne glede na morebitne izrecne ali implicitne določbe pogojev »Incoterms«, s sklicem navedenih v Pravilih za Naročanje in Dobavo. Pravila za Naročanje in Dobavo so na voljo na strani <http://oracle.com/contracts>.

DODATEK P – Program

Dodatek za Programe (»Dodatek P«) je dodatek k Splošnim Določilom, h katerim je ta dodatek P priložen. Splošna Določila in ta Dodatek P, skupaj s priloženim Dodatkom H, Dodatkom C, Dodatkom S in Dodatkom OSSS, sestavljajo Krovni Sporazum. Ta Dodatek P se prekine sočasno s Splošnimi Določili.

1. DEFINICIJE

1.1 »Datum Začetka« se nanaša na datum, ko se odpošlje fizični medij, ali na datum začetka veljavnosti naročila, če pošiljanje fizičnega medija ni potrebno (če je naročilo oddano prek Oracle Store, je datum začetka veljavnosti datum, ko je naročilo oddano Oraclu).

1.2 Izrazi z veliko začetnico, ki so uporabljeni v tem Dodatku P, vendar v njem niso opredeljeni, imajo pomen, kot je naveden v Splošnih Določilih.

2. PODELJENE PRAVICE

2.1 Ko Oracle sprejme Vaše naročilo, imate neizključno, neprenosljivo, licenčnine prosto, trajno (razen če ni na naročilu opredeljeno drugače), omejeno pravico do uporabe Programov in prejema vseh s Programom povezanih Ponujenih Storitvev, ki ste jih naročili, izključno za Vaše interno poslovanje in v skladu z določili Krovnega Sporazuma, vključno z definicijami in pravili, navedenimi v naročilu in Programski Dokumentaciji.

2.2 Ob plačilu s Programom povezanih Ponujenih Storitvev boste prejeli neizključno, neprenosljivo, licenčnine prosto, trajno, omejeno pravico do uporabe vsega, kar je Oracle razvil in Vam dobavil po tem Dodatku P (»predmeti dobave«), izključno za Vaše interno poslovanje, vendar lahko za določene predmete dobave veljajo dodatna licenčna določila, ki so navedena v naročilu.

2.3 Svojim zastopnikom in pogodbenikom (kar med drugim vključuje zunanje izvajalce) lahko dovolite uporabo Programov in predmetov dobave za svoje interno poslovanje, pri čemer ste Vi odgovorni za to, da pri takšni uporabi ravnajo v skladu s Splošnimi Določili in tem Dodatkom P. Za Programe, ki so zasnovani posebej za to, da Vašim strankam in dobaviteljem omogočajo interakcijo z Vami z namenom podpore Vašega internega poslovanja, je takšna uporaba dovoljena po Splošnih Določilih in tem Dodatku P.

2.4 Izdelate lahko zadostno število kopij vsakega Programa za svojo licencirano uporabo in eno kopijo vsakega Programskega medija.

3. OMEJITVE

3.1 Programi lahko vsebujejo ali potrebujejo uporabo tehnologije tretjih oseb, ki je dobavljena s Programi. Oracle lahko v Programsko Dokumentacijo, datoteke »readme« ali datoteke »notice« vključi obvestila, povezana s takšno tehnologijo tretjih oseb. Licenco za tehnologijo tretjih oseb boste pridobili po določilih Krovnega Sporazuma ali, če je tako navedeno v Programski Dokumentaciji, datotekah »readme« ali datotekah »notice«, po Ločenih Določilih. Krovni Sporazum nikakor ne omejuje Vaših pravic za uporabo Ločeno Licencirane Tehnologije Tretjih Oseb pod Ločenimi Določili. Vendar, zaradi jasnosti, ne glede na obstoj obvestila, tehnologija tretjih oseb, ki ni Ločeno Licencirana Tehnologija Tretjih Oseb, šteje kot del Programov in licenco zanjo pridobite po določilih Krovnega Sporazuma.

Če ste po naročilu upravičeni do distribucije Programov, morate v distribucijo vključiti vsa taka obvestila in vse povezane izvorne kode za Ločeno Licencirano Tehnologijo Tretjih Oseb, kot je določeno, in sicer v obliki in če je tako izvorno kodo priskrbel Oracle, prav tako pa morate distribuirati Ločeno Licencirano Tehnologijo Tretjih Oseb pod Ločenimi Določili (v obliki in če ločena določila priskrbi Oracle). Ne glede na navedeno so Vaše pravice za Programe omejene na pravice, podeljene v Vašem naročilu.

3.2 Ne smete pa:

- a. odstraniti ali spremeniti nobene oznake Programa oziroma nobenega obvestila o Oraclovih lastninskih pravicah;

- b. na kakršen koli način omogočiti dostop do Programov ali materialov, ki izhajajo iz Ponujenih Storitvev, kateri koli tretji osebi za uporabo pri poslovanju tretje osebe (razen če je tak dostop izrecno dovoljen za specifično Programsko licenco ali materiale iz Ponujenih Storitvev, ki ste jih pridobili);
- c. povzročiti oziroma dovoliti obratnega inženirstva (razen če to zahteva zakon za doseg interoperabilnosti), povratnega zbiranja ali povratnega prevajanja Programov (navedena prepoved med drugim vključuje pregled podatkovnih struktur ali podobnih materialov, ki jih proizvedejo Programi);;
- d. razkriti rezultatov primerjalnih testiranj Programov brez Oracleove predhodne pisne privolitve.

3.3 Prepoved prenosa ali odstopa Programov ali kakršnega koli deleža v njih po razdelku 15 Splošnih Določil velja za vse Programe, licencirane po tem Dodatku P, razen v tolikšni meri, kolikor se takšna prepoved v skladu z veljavno zakonodajo šteje za neizvršljivo.

4. PRESKUSNI PROGRAMI

Preskusne Programe lahko naročite ali pa lahko Oracle vključi v Vaše naročilo dodatne Programe, ki jih smete uporabiti le za preskusne namene in ne za produkcijske namene. Preskusnih Programov ne smete uporabljati za zagotavljanje usposabljanja tretjih oseb o vsebini in/ali funkcionalnosti Programov ali za udeležbo pri takem usposabljanju. Za oceno Programov imate na voljo 30 dni od Datuma Začetka. Če se odločite, da boste katerega od teh Programov uporabljali po poteku 30-dnevnega preskusnega obdobja, morate od Oracle ali pooblaščenega prodajnega posrednika pridobiti licenco za take Programe. Če se odločite, da licence za nek Program po 30-dnevnem preskusnem obdobju ne želite pridobiti, morate prenehati uporabljati tak Program in ga takoj izbrisati iz svojih računalniških sistemov. Programi, licencirani za preskusne namene, se dobavljajo »kot so«, za te Programe pa Oracle ne nudi tehnične podpore in zanje tudi ne nudi nobenih garancij.

5. TEHNIČNA PODPORA

5.1 Za namene naročila tehnična podpora zajema Oracleove storitve letne tehnične podpore, ki ste jih za Programe morda naročili pri Oracleu ali pooblaščenem prodajnem posredniku. Če je naročena, se letna tehnična podpora (vključno s prvim letom in vsemi naslednjimi leti) zagotavlja v okviru Oracleovih pravil tehnične podpore, ki veljajo v času zagotavljanja storitev tehnične podpore. Strinjate se, da boste z Oracleom sodelovali in mu priskrbeli dostop, sredstva, material, osebje, informacije in privolitve, ki bi jih Oracle lahko potreboval za izvajanje storitev tehnične podpore. Pravila tehnične podpore, ki so vključena v ta Dodatek P, se lahko spremenijo po Oracleovi presoji, vendar pa spremembe Oracleovih pravil ne bodo bistveno znižale ravni storitev, ki se zagotavljajo za podprte Programe v obdobju, za katerega so bila plačana nadomestila za tehnično podporo. Preglejte pravila, preden sklenete naročilo za ustrezne storitve tehnične podpore. Trenutna različica pravil tehnične podpore Vam je na voljo na naslovu <http://oracle.com/contracts>.

5.2 Če se odločite, da boste kupili tehnično podporo za posamezno Programsko licenco v naboru licenc, morate kupiti tehnično podporo na enaki ravni za vse licence v takšnem naboru licenc. Podporo posameznega podnabora licenc v naboru licenc lahko odpoveste le v primeru, če se strinjate s prekinitvijo veljavnosti tega podnabora licenc. Nadomestila za tehnično podporo za preostale licence bodo preračunana v skladu s pravili za tehnično podporo, ki veljajo v času prekinitve veljavnosti. Oracleova definicija nabora licenc je na voljo v trenutnih pravilih tehnične podpore. Če se odločite, da tehnične podpore ne boste kupili, niste upravičeni do posodobitev nepodprtih Programskih licenc z novimi različicami Programa.

6. S PROGRAMOM POVEZANE PONUJENE STORITVE

Poleg tehnične podpore lahko po tem Dodatku P naročite omejeno število s Programi povezanih Ponujenih Storitvev, kot je navedeno v dokumentu S Programi Povezane Ponujene Storitve (Program-Related Service Offerings), ki je dostopen na naslovu <http://oracle.com/contracts>. Strinjate se, da boste Oracleu priskrbeli vse informacije, dostop in polno sodelovanje v dobri veri, ki je razumno potrebno, da lahko Oracle zagotovi te Ponujene Storitve, in da boste dejanja, ki so navedena v naročilu, izvedli kot svojo odgovornost. Če med

izvajanjem teh Ponujenih Storitv Oracle zahteva dostop do izdelkov drugega prodajalca, ki so del Vašega sistema, boste Vi odgovorni za pridobitev vseh takšnih izdelkov in ustreznih licenčnih pravic, ki jih Oracle potrebuje, da bi do takšnih izdelkov dostopal v Vašem imenu. Priskrbljene Ponujene Storitve se lahko nanašajo na Vašo licenco za Programe, ki so v lasti ali jih distribuira Oracle, ki ste jo pridobili po ločenem naročilu. Uporabo takšnih Programov ureja sporazum, s sklicem naveden v tistem naročilu.

7. JAMSTVA, OMEJITVE ODGOVORNOSTI IN IZKLJUČNA PRAVNA SREDSTVA

7.1 Oracle jamči, da bo Program, za katerega imate licenco, deloval v vseh bistvenih vidikih tako, kot je opisano v ustrezni Programski Dokumentaciji, eno leto od dobave (tj. prek fizične pošiljke ali elektronskega prenosa). O vsaki Programski pomanjkljivosti, ki je predmet jamstva, morate Oracle obvestiti v roku enega leta od dobave. Oracle prav tako jamči, da bodo storitve tehnične podpore in s Programom povezane Ponujene Storitve (kot je s sklicem navedeno v razdelku 6 zgoraj), naročene in dobavljene po tem Dodatku P, izvedene na strokoven način v skladu z industrijskimi standardi. O vsaki taki pomanjkljivosti pri storitvah tehnične podpore ali s Programom povezanih Ponujenih Storitvah, ki so predmet jamstva, morate Oracle obvestiti v roku 90 dni od izvedbe pomanjkljivo izvedenih s Programom povezanih Ponujenih Storitv.

7.2 ORACLE NE JAMČI, DA BODO PROGRAMI DELOVALI BREZ NAPAK ALI BREZ PREKINITEV NITI DA BO ORACLE POPRAVIL VSE PROGRAMSKE NAPAKE.

7.3 V PRIMERU KAKRŠNE KOLI KRŠITVE ZGORAJ NAVEDENIH JAMSTEV JE VAŠE IZKLJUČNO PRAVNO SREDSTVO IN ORACLOVA CELOTNA ODGOVORNOST: (A) POPRAVILO PROGRAMSKIH NAPAK, KI POVZROČIJO KRŠITEV JAMSTVA, OZIROMA ČE ORACLE NE MORE BISTVENO POPRAVITI NAPAK USTREZNE PROGRAMSKE LICENCE NA KOMERCIALNO RAZUMEN NAČIN, LAHKO SVOJO PROGRAMSKO LICENCO PREKINETE IN DOBITE POVRNJENA NADOMESTILA, KI STE JIH PLAČALI ORACLU ZA UPORABO PROGRAMSKE LICENCE, IN VSA NEIZRABLJENA, VNAPREJ PLAČANA NADOMESTILA ZA TEHNIČNO PODPORO, KI STE JIH PLAČALI ZA PROGRAMSKO LICENCO; ALI (B) PONOVNA IZVEDBA POMANJKLJIVO IZVEDENIH S PROGRAMOM POVEZANIH PONUJENIH STORITEV, OZIROMA ČE ORACLE NE MORE BISTVENO ODPRAVITI POMANJKLJIVOSTI NA KOMERCIALNO RAZUMEN NAČIN, LAHKO POMANJKLJIVO IZVEDENE S PROGRAMOM POVEZANE PONUJENE STORITVE PREKINETE IN DOBITE POVRNJENA NADOMESTILA, KI STE JIH PLAČALI ORACLU ZA POMANJKLJIVO IZVEDENE S PROGRAMOM POVEZANE PONUJENE STORITVE.

7.4 V TOLIKŠNI MERI, KOLIKOR TO Z ZAKONOM NI PREPOVEDANO, SO TA JAMSTVA IZKLJUČNA IN NE OBSTAJAJO NOBENA DRUGA IZRECNA ALI IMPLICITNA JAMSTVA ALI POGOJI, VKLJUČNO Z JAMSTVI ALI POGOJI GLEDE PRIMERNOSTI ZA PRODAJO IN USTREZNOSTI ZA DOLOČEN NAMEN.

8. REVIZIJA

Po pisnem obvestilu 45 dni vnaprej lahko Oracle preveri Vašo uporabo Programov, da se prepriča, da je Vaša uporaba programov skladna z določili ustreznega naročila in Krovnega Sporazuma. Nobena takšna revizija ne sme bistveno ovirati Vašega običajnega poslovanja.

Strinjate se, da boste sodelovali pri Oraclovi reviziji in nudili razumno pomoč in dostop do informacij, ki jih razumno zahteva Oracle. Tovrstna pomoč bo med drugim vključevala izvajanje Oraclovih orodij za merjenje podatkov na Vaših strežnikih in predložitve na ta način pridobljenih podatkov Oraclu.

Za izvajanje revizije in ravnanje z nejavnimi podatki, pridobljenimi med postopkom revizije (kar vključuje ugotovitve ali poročila, ki izhajajo iz revizije) veljajo določbe razdelka 8 (Nerazkritje) Splošnih Določil.

Če se med revizijo ugotovi neskladnost, se strinjate, da boste odpravili (kar lahko med drugim vključuje plačilo nadomestil za dodatne licence za Programe) takšno neskladnost v roku 30 dni od prejema pisnega obvestila o tej neskladnosti. Če ne odpravite neskladnosti, bo imel Oracle pravico prekiniti (a) s Programom povezane Ponujene Storitve (vključno s tehnično podporo), (b) Programske licence, naročene po tem Dodatku P, ter

povezane sporazume in/ali (c) Krovni Sporazum. Strinjate se, da Oracle ne bo odgovoren za nobene Vaše stroške, ki bi nastali zaradi sodelovanja pri reviziji.

9. LOGISTIKA NAROČILA

9.1 Dobava in Namestitvev

9.1.1 Vi ste odgovorni za namestitvev Programov, razen če je Oracle prednamestil Operacijski Sistem na Strojno Opremo, ki jo kupujete po tem naročilu, ali če od Oracle kupite namestitvene storitve za te Programe.

9.1.2 Oracle Vam je omogočil elektronski prenos Programov, ki so navedeni v razdelku Programi in Ponujene Storitve za Podporo Programom ustreznega naročila, na spletni strani elektronske dobave na naslednjem Spletnem Naslovu: <http://edelivery.oracle.com>. Prek tega Spletnega Naslova lahko dostopate do najnovejše produkcijske različice programske opreme in povezane Programske Dokumentacije za vsak navedeni Program, ki je na voljo na datum začetka veljavnosti ustreznega naročila, in jo elektronsko prenesete na svojo lokacijo. Če ste neprekinjeno vzdrževali tehnično podporo za navedene Programe, lahko nadaljujete s prenosom Programov in pripadajoče Programske Dokumentacije. Upoštevajte, da vsi Programi niso na voljo v vseh kombinacijah strojne opreme/operacijskih sistemov. Prosimo Vas, da trenutno razpoložljivost Programa preverite na spletnem mestu za elektronsko dobavo, ki je navedeno zgoraj. Potrjujete, da Oracle nima nobene nadaljnje obveznosti dobave v zvezi s Programi po ustreznem naročilu, niti prek elektronskega prenosa niti kako drugače.

9.1.3 Če so naročeni, Vam bo Oracle fizične medije dobavil na naslov za dobavo, naveden na ustreznem naročilu. Strinjate se, da boste plačali za ustrezne medije in stroške pošiljanja. Ustrezni dobavni pogoji, ki veljajo za dobavo fizičnih medijev, so: FCA Dublin, Irska (Incoterms 2010).

9.2 Država uporabe

Programi se lahko uporabljajo na področju držav, navedenih na naročilu.

9.3 Nadomestila, Izdajanje Računov in Plačilna Obveznost

9.3.1 Ko prevzimate plačilne obveznosti po naročilu, soglašate in potrjujete, da se ne zanašate na razpoložljivost Programov ali posodobitev v prihodnosti. Vendar (a) če naročate tehnično podporo, prejšnji stavek Oracla ne razrešuje dolžnosti, da po Krovnem Sporazumu priskrbi tehnično podporo, če in ko je razpoložljiva, v skladu s takrat veljavnimi Oraclovimi pravili tehnične podpore, in (b) prejšnji stavek ne spremeni pravic, ki so Vam bile podeljene po naročilu in Krovnem Sporazumu.

9.3.2 Računi za nadomestila za Programe se izdajo na Datum Začetka.

9.3.3 Računi za nadomestila za s Programom povezane Ponujene Storitve se izdajo pred izvedbo s Programom povezanih Ponujenih Storitvev, in sicer se računi za nadomestila za tehnično podporo izdajajo letno vnaprej. Obdobje izvajanja za vse s Programi povezane Ponujene Storitve začne veljati na Datum Začetka.

9.3.4 Poleg cen, navedenih v naročilu, Vam bo Oracle izdal še račune za morebitne stroške prevoza ali ustrezne davke, za plačilo katerih boste odgovorni Vi.

DODATEK C – Storitve v Oblaku

Ta Dodatek o Storitvah v Oblaku (ta »Dodatek C«) je Dodatek k Splošnim Določilom, h katerim je ta Dodatek C priložen. Splošna Določila in ta Dodatek C, skupaj s priloženim Dodatkom H, Dodatkom P, Dodatkom S in Dodatkom OSSS, skupaj predstavljajo Krovni Sporazum. Ta Dodatek C se prekine sočasno s Splošnimi Določili.

1. UPORABA STORITEV

1.1 Oracle Vam bo omogočil Oracleove storitve, navedene v Vašem naročilu (»Storitve«), v skladu s Krovnim Sporazumom in Vašim naročilom. Razen če ni drugače navedeno v Krovnem Sporazumu ali Vašem naročilu, imate neizključno, globalno in omejeno pravico do uporabe Storitve med obdobjem trajanja, ki je navedeno v Vašem naročilu, razen če je prekinjeno prej v skladu s Krovnim Sporazumom ali Vašim naročilom (»Obdobje Trajanja Storitve«), izključno za Vaše interno poslovanje. Uporabo Storitve za ta namen lahko dovolite tudi svojim Uporabnikom (kot je opredeljeno spodaj), pri čemer ste Vi odgovorni za to, da ravnajo v skladu s Krovnim Sporazumom in Vašim naročilom.

1.2 Storitve so opisane v Specifikacijah Storitve, ki obenem urejajo Storitve. Med Obdobjem Trajanja Storitve lahko posodobimo Storitve in Specifikacije Storitve tako, da med drugim odražajo spremembe zakonodaje, predpisov, pravil, tehnologije, industrijskih praks, vzorcev uporabe sistema in razpoložljivosti Vsebine Tretjih Oseb (kot je opredeljeno spodaj). Oracleove posodobitve Storitve ali Specifikacij Storitve ne bodo bistveno zmanjšale stopnje delovanja, funkcionalnosti, varnosti ali razpoložljivosti Storitve med Obdobjem Trajanja Storitve iz Vašega naročila.

1.3 Sami ne smete in tudi drugim ne smete omogočiti ali dovoliti naslednjega: (a) uporabljati Storitve za nadlegovanje oseb; povzročiti škode ali poškodbe oseb ali lastnine; objaviti napačnega, žaljivega, klevetniškega ali nespodobnega gradiva; kršiti pravic do zasebnosti; spodbujati nestrpnosti, rasizma, sovraštva ali zlorabe; pošiljati nezaželene množične e-pošte, neželene pošte, vsiljene pošte ali verižnih pisem; kršiti intelektualnih ali drugih lastninskih pravic; prodajati, proizvajati, tržiti in/ali distribuirati kateri koli izdelek ali storitev, ki krši veljavno zakonodajo; ali kako drugače kršiti veljavnih zakonov, uredb ali predpisov; (b) izvajati ali razkriti rezultatov primerjalnega testiranja ali testiranja razpoložljivosti Storitve, razen kot je dovoljeno v Specifikacijah Storitve; (c) izvajati ali razkriti kakršnih koli rezultatov testiranja učinkovitosti ali ranljivosti Storitve brez Oracleovega predhodnega pisnega dovoljenja, razen kot je dovoljeno v Specifikacijah Storitve, ali izvajati ali razkriti rezultatov testiranja odkritja omrežja, identifikacije vrat in storitev, pregledovanja ranljivosti, nezakonitega dostopa do gesel ali testiranja Storitve z oddaljenim dostopom ali (d) uporabljati Storitve za izvajanje rudarjenja digitalnih valut ali kriptovalut (skupaj od (a) do (d) »Pravila o Sprejemljivi Uporabi«). Poleg drugih pravic, ki jih imamo v sklopu Krovnega Sporazuma in Vašega naročila, imamo tudi pravico do izvedbe sanacijskih ukrepov v primeru kršitve Pravil o Sprejemljivi Uporabi, pri čemer ti sanacijski ukrepi lahko vključujejo odstranitev ali onemogočanje dostopa do materiala, ki krši pravila.

2. NADOMESTILA IN PLAČILO

2.1 Ko je Vaše naročilo oddano, ga ni več mogoče preklicati, plačani zneski pa niso vračljivi, razen če je v Krovnem Sporazumu ali Vašem naročilu navedeno drugače. Nadomestila za Storitve, navedene v naročilu, ne vključujejo davkov in stroškov, razen če je v Vašem naročilu izrecno navedeno drugače.

2.2 Če presežete količino naročenih Storitve, morate nemudoma kupiti in plačati nadomestila za preseženo količino.

3. LASTNINSKE PRAVICE IN OMEJITVE

3.1 Vi ali Vaši dajalci licence obdržite vse lastninske pravice in pravice intelektualne lastnine do Vaše Vsebine (kot je opredeljeno spodaj). Mi ali naši dajalci licence obdržimo vse lastninske pravice in pravice intelektualne lastnine do Storitve, z njimi povezanih del v predelani obliki in do vsega, kar je razvito ali zagotovljeno z naše strani ali v našem imenu po Krovnem Sporazumu.

3.2 Pri uporabi Storitve imate lahko dostop do Vsebine Tretjih Oseb. Razen če ni v Vašem naročilu drugače navedeno, vse lastninske pravice in pravice intelektualne lastnine do Vsebine Tretjih Oseb in uporabo takšne vsebine urejajo ločena določila tretjih oseb med Vami in tretjo osebo.

3.3 Imate pooblastila za dodeljevanje pravice in nam dodeljujete pravico do gostovanja, uporabe, obdelave, prikaza in prenosa Vaše Vsebine, da lahko zagotavljamo Storitve v skladu s Krovnim Sporazumom in Vašim naročilom. Vi imate izključno odgovornost za pravilnost, kakovost, celovitost, zakonitost, zanesljivost in primernost Vaše Vsebine ter za pridobitev vseh pravic, povezanih z Vašo Vsebino, ki jih Oracle potrebuje za

izvajanje Storitvev.

3.4 Razen kot je dovoljeno v Krovnem Sporazumu ali Vašem naročilu, sami ne smete izvajati naslednjih dejanj, kot tudi ne smete povzročiti ali dovoliti, da bi jih izvajali drugi: (a) spreminjanje, ustvarjanje del v predelani obliki, povratno prevajanje, povratno zbiranje, izvajanje obratnega inženiringa, razmnoževanje, ponovno objavljajanje, prenašanje ali kopiranje katerega koli dela Storitvev (vključno s podatkovnimi strukturami ali podobnimi materiali, ki jih proizvajajo programi); (b) neposredno ali posredno dostopanje do Storitvev ali njihovo uporabljanje za izdelavo ali podporo izdelkov ali storitev, ki so konkurenčne Oraclovim; ali (c) licenciranje, prodajanje, prenašanje, dodeljevanje, distribuiranje, oddajanje zunanjim izvajalcem, dovoljevanje skupne rabe, kakršne koli druge komercialne uporabe ali omogočanja Storitvev tretjim osebam.

4. NERAZKRITJE

Vaša Vsebina, ki je vključena v Storitve, bo obravnavana kot Zaupne Informacije, za katere veljajo določila tega razdelka, razdelka 8, Splošnih Določil in Vašega naročila. Oracle bo varoval zaupnost Vaše Vsebine, ki je vključena v Storitve, toliko časa, kolikor so takšne informacije prisotne v Storitvah.

5. VAROVANJE VAŠE VSEBINE

5.1 Za zaščito Vaše Vsebine, ki ste jo zagotovili Oraclu v okviru zagotavljanja Storitvev, bo Oracle ravnal v skladu z ustreznimi administrativnimi, fizičnimi, tehničnimi in drugimi varovalkami in drugimi ustreznimi vidiki upravljanja sistema in vsebine, ki so na voljo na naslovu <https://www.oracle.com/contracts/cloud-services>.

5.2 V tolikšni meri, kolikor Vaša Vsebina vključuje Osebne Informacije (kot je ta izraz opredeljen v v veljavnih pravilih o zasebnosti podatkov in Sporazumu o Obdelavi Podatkov (kot je opredeljeno spodaj)), bo Oracle ravnal v skladu s/z:

- a. ustreznimi Oraclovimi pravili o zasebnosti, ki veljajo za Ponujene Storitve in so na voljo na naslovu <http://www.oracle.com/us/legal/privacy/overview/index.html>; in
- b. veljavno različico *Sporazuma o Obdelavi Podatkov za Oraclove Storitve* (»Sporazum o Obdelavi Podatkov«), razen če ni v Vašem naročilu navedeno drugače. Različica Sporazuma o Obdelavi Podatkov, ki velja za Vaše naročilo, (a) je na voljo na naslovu <https://www.oracle.com/contracts/cloud-services> in je s sklicem vključena v ta dokument in (b) ostane veljavna med Obdobjem Trajanja Storitvev Vašega naročila. V primeru navzkrižij med določili Sporazuma o Obdelavi Podatkov in določili Specifikacije Storitvev (kar vključuje vsakršna ustrezna Oraclova pravila o zasebnosti), imajo prednost določila Sporazuma o Obdelavi Podatkov.

5.3 Brez poseganja v razdelek 5.1 in 5.2 zgoraj ste Vi odgovorni za (a) vsa potrebna obvestila, soglasja in/ali pooblastila, povezana z Vašim zagotavljanjem in našim obdelovanjem Vaše Vsebine (kar vključuje morebitne Osebne Informacije) v okviru Storitvev, (b) vse varnostne ranljivosti in posledice takšnih ranljivosti, ki izhajajo iz Vaše Vsebine, kar vključuje viruse, trojanske konje, črve ali druge škodljive programske rutine, vsebovane v Vaši Vsebin, in (c) vsakršno rabo Storitvev z Vaše strani ali strani Vaših Uporabnikov, ki ni skladna z določili Krovnega Sporazuma in/ali Vašega naročila. V tolikšni meri, kolikor razkrijete ali prenesete svojo Vsebino tretji osebi, nismo več odgovorni za varnost ali zaupnost takšne vsebine zunaj Oraclovega nadzora.

5.4 Razen če ni v Vašem naročilu (kar obsega tudi Specifikacije Storitvev) drugače določeno, Vaša Vsebina ne sme vsebovati nobenih podatkov, ki bi Oraclu nalagali specifične obveznosti glede varnosti podatkov, varstva podatkov ali regulativne obveznosti, ki bi bile dodatne obveznostim, določenim v Sporazumu o Obdelavi Podatkov, Specifikacijah Storitvev ali Krovnem Sporazumu, ali drugačne od njih. Če Vaša Vsebina vključuje katerega od zgoraj navedenih podatkov (npr. nekatere regulirane zdravstvene podatke ali podatke o plačilnih karticah), bo Oracle te podatke obdelal samo v skladu z določili Vašega naročila, Sporazuma o Obdelavi Podatkov, Specifikacij Storitvev in Krovnega Sporazuma. Vi ste odgovorni za ravnanje v skladu s svojimi specifičnimi regulativnimi in zakonskimi obveznostmi oz. obveznostmi glede varnosti podatkov, ki morda veljajo za takšne podatke. Če so na voljo za Storitve, lahko od nas kupite dodatne storitve (npr. Oraclove Storitve za Zagotavljanje Skladnosti s Sektorjem Plačilnih Kartic (Oracle Payment Card Industry Compliance Services)), zasnovane za naslavljanje specifičnih zahtev glede varnosti podatkov, varstva podatkov ali regulativnih zahtev, ki morda veljajo za takšne podatke.

6. JAMSTVA, OMEJITVE ODGOVORNOSTI IN IZKLJUČNA PRAVNA SREDSTVA

6.1 Vsaka od strank izjavlja, da je veljavno sklenila Krovni Sporazum ter da imata pristojnost in pooblastila, da to stori. Jamčimo, da bomo med Obdobjem Trajanja Storitve izvajali Storitve s komercialno razumno skrbnostjo in usposobljenostjo ter v vseh bistvenih vidikih, kot je opisano v Specifikacijah Storitve («Jamstvo za Storitve»). Če Storitve, ki so Vam bile zagotovljene, niso bile izvedene v skladu z jamstvom, nam morate nemudoma poslati pisno obvestilo, v katerem so opisane pomanjkljivosti v Storitvah (vključno s (kot je ustrezno) številko zahtevka za storitev, s katerim nas obveščate o pomanjkljivosti v Storitvah).

6.2 NE JAMČIMO, DA BODO STORITVE IZVEDENE BREZ NAPAK ALI BREZ PREKINITEV, DA BOMO POPRAVILI VSE NAPAKE V STORITVAH NITI DA BODO STORITVE IZPOLNJEVALE VAŠE ZAHTEVE ALI PRIČAKOVANJA. NE ODGOVARJAMO ZA TEŽAVE, POVEZANE Z IZVAJANJEM, DELOVANJEM ALI VARNOSTJO STORITEV, KI NASTANEJO ZARADI VAŠE VSEBINE ALI VSEBINE TRETJIH OSEB ALI ZARADI STORITEV, KI JIH ZAGOTAVLJAJO TRETJE OSEBE.

6.3 V PRIMERU KAKRŠNE KOLI KRŠITVE JAMSTVA GLEDE STORITEV JE VAŠE IZKLJUČNO PRAVNO SREDSTVO IN NAŠA CELOTNA ODGOVORNOST ODPRAVA POMANJKLJIVOSTI PRI POMANJKLJIVO IZVEDENIH STORITVAH, KI SO POVZROČILE KRŠITEV JAMSTVA, OZIROMA ČE NE MOREMO BISTVENO ODPRAVITI POMANJKLJIVOSTI NA KOMERCIALNO RAZUMEN NAČIN, LAHKO PREKINETE POMANJKLJIVO IZVEDENE STORITVE IN MI VAM BOMO POVRNILI NADOMESTILA ZA PREKINJENE STORITVE, KI STE NAM JIH PREDHODNO PLAČALI, ZA OBDOBJE PO DATUMU ZAČETKA VELJAVNOSTI PREKINITVE.

6.4 V TOLIKŠNI MERI, KOLIKOR TO Z ZAKONOM NI PREPOVEDANO, SO TA JAMSTVA IZKLJUČNA IN NE OBSTAJAJO NOBENA DRUGA IZREČNA ALI IMPLICITNA JAMSTVA ALI POGOJI, VKLJUČNO Z JAMSTVI ALI POGOJI ZA PROGRAMSKO OPREMO, STROJNO OPREMO, SISTEME, OMREŽJA ALI OKOLJA, ALI GLEDE PRIMERNOSTI ZA PRODAJO, ZADOVOLJIVE KAKOVOSTI IN USTREZNOSTI ZA DOLOČEN NAMEN.

7. OMEJITEV ODGOVORNOSTI

7.1 V NOBENEM PRIMERU NI NOBENA OD STRANK NITI NJENA POVEZANA DRUŽBA ODGOVORNA ZA NIKAKRŠNO POSREDNO, POSLEDIČNO, NENAMERNO, POSEBNO, KAZENSKO ALI EKSEMPLARIČNO ŠKODO ALI KAKRŠNO KOLI IZGUBO PRIHODKA, DOBIČKA (RAZEN NADOMESTIL PO KROVNEM SPORAZUMU), PRODAJE, PODATKOV, UPORABE PODATKOV, DOBREGA IMENA ALI UGLEDA.

7.2 V NOBENEM PRIMERU NE BO SKUPNA ODGOVORNOST ORACLA IN NAŠIH POVEZANIH DRUŽB, KI IZHAJA IZ KROVNEGA SPORAZUMA ALI VAŠEGA NAROČILA ALI JE Z NJIMA POVEZANA, BODISI POGODBENA, NEPOGODBENA BODISI KATERA KOLI DRUGA, PRESEGALA SKUPNEGA ZNESKA NADOMESTIL, KI STE JIH DEJANSKO PLAČALI ORACLU PO SVOJEM NAROČILU ZA ORACLOVE IZDELKE ALI STORITVE, KI PRIVEDEJO DO ODGOVORNOSTI, V OBDOBJU DVANAJSTIH (12) MESECEV PRED DATUMOM DOGODKA, KI PRIVEDE DO TAKŠNE ODGOVORNOSTI.

8. DODATNA DOLOČILA GLEDE ODŠKODNINE ZARADI KRŠITVE

8.1 Če je Oracle Ponudnik in uporabi svojo možnost po razdelku 5.2 Splošnih Določil za prekinitve licence in zahteva vrnitev Materiala, ki je del Storitve, vključno z Oraclovo Programsko Opremo, potem Vam bo Oracle povrnil vsa neizrabljena, vnaprej plačana nadomestila, ki ste jih plačali za takšen Material. Če je tak Material tehnologija tretjih oseb in določila licence tretje osebe ne dovoljujejo prekinitve licence, lahko Oracle na podlagi 30-dnevnega predhodnega pisnega obvestila prekine Storitve, povezane s tovrstnim Materialom, ter Vam povrne vsa neizrabljena, vnaprej plačana nadomestila za takšne Storitve.

8.2 Ne bomo Vam povrnili škode v tolikšni meri, kolikor odškodninski zahtevek zaradi kršitve temelji na Vsebini Tretjih Oseb ali materialu iz portala tretje osebe ali drugega zunanjega vira, ki Vam je dostopen znotraj ali prek Storitve (npr. objava v družabnih medijih iz bloga ali foruma tretje osebe, spletna stran tretje osebe, ki je dostopna prek hiperpovezave, oglaševalski podatki tretjih ponudnikov podatkov itd.).

8.3 Izraz »uporabniška dokumentacija« v prvem stavku razdelka 5.6 Splošnih Določil vključuje Specifikacije Storitve, ki so s sklicem navedene v Vašem naročilu Storitve.

9. OBDOBJE VELJAVNOSTI IN PREKINITEV

9.1 Storitve bodo zagotovljene za Obdobje Trajanja Storitve, ki je navedeno v Vašem naročilu.

9.2 Začasno lahko ukineмо Vaš dostop do Storitve in/ali dostop Vaših Uporabnikov do njih oziroma uporabo Storitve, če menimo, da: (a) obstaja pomembna grožnja za funkcionalnost, varnost, celovitost ali razpoložljivost Storitve ali kakršne koli vsebine, podatkov ali aplikacij v Storitvah; (b) Vi ali Vaši Uporabniki dostopate do Storitve ali jih uporabljate za izvajanje nezakonitih dejanj; (c) obstaja kršitev Pravil o Sprejemljivi Uporabi; ali (d) ste posredovali lažne informacije o računu ali plačilu oz. je Vaš način digitalnega plačila zavržen. Če bo razumno izvedljivo in zakonsko dovoljeno, Vam bomo posredovali predhodno pisno obvestilo o morebitni takšni začasni ukinitvi. Za Storitve z veljavno operativno zmogljivostjo si bo Oracle v razumni meri prizadeval omejiti vsakršno začasno ukinitve le na tisti del Storitve, ki je povezan s težavo, ki je povzročila začasno ukinitve. V razumni meri si bomo prizadevali ponovno vzpostaviti Storitve, takoj ko ugotovimo, da je bila težava, ki je povzročila začasno ukinitve, odpravljena. Med obdobjem trajanja začasne ukinitve Vam bomo omogočili razpoložljivost Vaše Vsebine (kakršna je obstajala na datum začetka začasne ukinitve). Nobena začasna ukinitve na podlagi tega razdelka Vas ne odvezuje Vaše plačilne obveznosti.

9.3 Če katera od strank prekrši bistveno določilo Krovnega Sporazuma ali katerega koli naročila in kršitve ne odpravi v 30 dneh od pisne specifikacije kršitve (zagotovljene v skladu z razdelkom 14.1 spodaj), potem stranka kršiteljica krši sporazum in sme stranka, ki ni povzročila kršitve, prekiniti: (a) če gre za kršitev katerega koli naročila, naročilo, v okviru katerega je prišlo do kršitve; ali (b) če gre za kršitev Krovnega Sporazuma, Krovni Sporazum in vsa naročila, oddana po Krovnem Sporazumu. Če Oracle prekine katera koli naročila, kot je navedeno v prejšnjem stavku, morate v 30 dneh plačati vse zneske, ki so nastali pred to prekinitvijo, in vse zneske, ki so ostali neplačani, za prekinjena naročila ter vse povezane davke in stroške. Razen v primeru neplačila nadomestil lahko stranka, ki ni povzročila kršitve obveznosti, po lastni presoji podaljša 30-dnevno obdobje za toliko časa, kolikor se stranka kršiteljica razumno trudi, da bi kršitev odpravila. Strinjate se, da če kršite Krovni Sporazum in/ali svoje naročilo, ne smete uporabljati takšnih naročenih Storitve.

9.4 Ob koncu Obdobja Trajanja Storitve Vam bomo omogočili prevzem Vaše Vsebine (v obliki, v kakršni je obstajala na koncu Obdobja Trajanja Storitve) za obdobje prevzema, opredeljenega v Specifikacijah Storitve. Po obdobju prevzema bomo izbrisali vso Vašo Vsebino, ki ostane v Storitvah, razen če zakon zahteva drugače. Naša praksa izbriša podatkov je podrobneje opisana v Specifikacijah Storitve.

10. VSEBINA, STORITVE IN SPLETNA MESTA TRETJIH OSEB

10.1 Storitve Vam lahko omogočajo, da se povežete, prenašate Vašo Vsebino ali Vsebino Tretjih Oseb ali kako drugače dostopate do spletnih mest, platform, vsebin, izdelkov, storitev in informacij tretjih oseb (»Storitve Tretjih Oseb«). Oracle ne upravlja in ne odgovarja za takšno Vsebino Tretjih Oseb ali Storitve Tretjih Oseb. Izključno Vi ste odgovorni za skladnost z določili dostopa in uporabe Storitve Tretjih Oseb in če Oracle dostopa ali uporablja katere koli Storitve Tretjih Oseb v Vašem imenu za omogočanje izvajanja Storitve, ste izključno Vi odgovorni zagotoviti, da sta tak dostop in uporaba – vključno prek gesel, poverilnic ali žetonov, ki so Vam bili izdani ali kako drugače zagotovljeni – dovoljena z določili dostopa in uporabe takšnih storitev. Če prenesete ali povzročite prenos Vaše Vsebine ali Vsebine Tretjih Oseb s Storitve na Storitve Tretjih Oseb ali na drugo lokacijo, potem tak prenos predstavlja distribucijo z Vaše strani in ne Oracle.

10.2 Vsa Vsebina Tretjih Oseb, do katere Vam omogočamo dostop, je zagotovljena, »kot je« in »kot je na voljo,« brez kakršnega koli jamstva. Zavračamo kakršno koli odgovornost, ki izhaja iz Vsebine Tretjih Oseb ali je z njo povezana.

10.3 Strinjate se, da: (a) se lahko narava, vrsta, kakovost in razpoložljivost Vsebine Tretjih Oseb kadar koli spremenijo med Obdobjem Trajanja Storitve in (b) da so funkcije Storitve, ki delujejo v povezavi s Storitvami Tretjih Oseb, kot so Facebook™, YouTube™, Twitter™ itd., odvisne od neprekinjene razpoložljivosti ustreznih aplikacijskih programskih vmesnikov (API-jev) takšnih tretjih oseb. Morda bomo morali posodobiti, spremeniti ali prilagoditi Storitve po Krovnem Sporazumu zaradi spremembe ali nerazpoložljivosti Vsebine Tretjih Oseb, Storitve Tretjih Oseb ali API-jev. Nobena sprememba Vsebine Tretjih Oseb, Storitve Tretjih Oseb ali API-jev, vključno z njihovo nerazpoložljivostjo, med Obdobjem Trajanja Storitve ne vpliva na Vaše obveznosti v okviru Krovnega Sporazuma ali veljavnega naročila in niste upravičeni do povračila, kredita ali druge oblike nadomestila zaradi morebitnih takšnih sprememb.

11. NADZOROVANJE IN ANALIZIRANJE STORITVE TER PROGRAMSKA OPREMA, KI JO ZAGOTAVLJA ORACLE

11.1 Neprekinjeno nadzorujemo Storitve, da omogočamo Oraclovo zagotavljanje Storitvev; da pomagamo reševati Vaše zahtevke za storitev; da zaznamo in obravnavamo nevarnosti za funkcionalnost, varnost, celovitost ali razpoložljivost Storitvev kot tudi vse vsebine, podatkov ali aplikacij v Storitvah ter da zaznamo in naslovimo nezakonita dejanja ali kršitve Pravil o Sprejemljivi Uporabi. Oraclova orodja za nadzor ne zbirajo ali hranijo nobene Vaše Vsebine, ki je vključena v Storitve, razen kolikor je potrebno za takšne namene. Oracle ne nadzoruje in ne obravnava težav s programsko opremo, ki ni Oraclova, ki jo zagotovite Vi ali Vaši Uporabniki ter ki je shranjena ali deluje v Storitvah ali prek njih. Informacije, ki jih zberejo Oraclova orodja za nadzor (razen Vaše Vsebine), se lahko uporabljajo tudi za pomoč pri upravljanju portfelja Oraclovih izdelkov in storitev, za pomoč Oraclu pri odpravljanju pomanjkljivosti v izdelkih in ponujenih storitvah ter za namene upravljanja licenc.

11.2 Lahko (a) zbiramo statistične in druge informacije, povezane z učinkovitostjo, delovanjem in uporabo Storitvev, ter (b) uporabljamo podatke iz Storitvev v združenih obliki za upravljanje varnosti in delovanja, za ustvarjanje statističnih analiz ter za raziskovalne in razvojne namene (zgornji klavzuli (a) in (b) se skupaj imenujeta »Analize Storitvev«). Mi zadržimo vse pravice intelektualne lastnine za Analize Storitvev.

11.3 Omogočimo Vam lahko, da pridobite določeno Programsko Opremo, ki jo zagotavlja Oracle (kot je opredeljeno spodaj), za uporabo s Storitvami. Razen če opredelimo, da za Programsko Opremo, ki jo zagotavlja Oracle, veljajo ločena določila, se katera koli Programska Oprema, ki jo zagotavlja Oracle, zagotovi v okviru Storitvev, Vi pa imate neizključno, globalno in omejeno pravico do uporabe in svojim Uporabnikom lahko dovolite uporabo takšne Programske Opreme, ki jo zagotavlja Oracle, v skladu z določili Krovnega Sporazuma in Vašega naročila, izključno za to, da se Vam omogoči pooblaščen uporaba Storitvev. Vaša pravica do uporabe Programske Opreme, ki jo zagotavlja Oracle, preneha veljati na podlagi našega obvestila (s spletno objavo ali kako drugače) ali ob prenehanju veljavnosti Storitvev, povezanih s Programsko Opremo, ki jo zagotavlja Oracle, in sicer se upošteva to, kar nastopi prej. Krovni Sporazum na noben način ne omejuje Vaše pravice do uporabe katerega koli dela Programske Opreme, ki jo zagotavlja Oracle, in se licencira po ločenih določilih.

12. STROJNE NAPRAVE

Določila iz tega razdelka 12 (Strojne Naprave) veljajo samo za naročilo, ki vključuje Strojno Napravo.

12.1 Vaše naročilo lahko vključuje Strojno Napravo (kot je opredeljeno spodaj), ki jo lahko uporabljate z ustreznimi Storitvami, kot je opisano v Specifikacijah Storitvev. Določila Krovnega Sporazuma in Vašega naročila (vključno s tistimi določili, ki se nanašajo na Storitve) urejajo Strojne Naprave, Operacijski Sistem in Integrirano Programsko Opremo (oboje kot je opredeljeno spodaj), razen če ni v tem razdelku 12 izrecno navedeno drugače ali če določila zaradi svoje narave ne bi bila ustrezna za Strojne Naprave.

12.2 Za Strojne Naprave zagotavljamo omejeno jamstvo, kot je opisano v Oraclovem Jamstvu za Strojno Opremo, ki je na voljo na naslovu <http://www.oracle.com/contracts/hardware>. Nobene spremembe Oraclovega Jamstva za Strojno Opremo ne veljajo za Strojne Naprave, naročene pred takimi spremembami.

12.3 Zagotavljamo storitve tehnične podpore za Strojne Naprave, kot je opisano v Specifikacijah Storitvev in/ali v Oraclovih Pravilih za Podporo Strojne Opreme in Sistemov, ki veljajo v času zagotavljanja storitev tehnične podpore (na voljo na naslovu <http://www.oracle.com/contracts/hardware>), kot je ustrezno.

12.4 V zvezi z našo odškodnino za Strojne Naprave po razdelku 8 in ne glede na določbe razdelka 5.2 Splošnih Določil velja, da če menimo oziroma se ugotovi, da je Strojna Naprava (ali njen del) morda kršila pravice intelektualne lastnine tretje osebe, lahko po lastni presoji Strojno Napravo (ali njen del) zamenjamo ali spremenimo tako, da ne predstavlja več kršitve (hkrati pa v bistvenem ohranimo njeno uporabnost oziroma funkcionalnost), ali pa pridobimo pravico, ki dovoljuje nadaljnjo uporabo, oziroma če nobena od teh možnosti ni komercialno razumna, lahko odstranimo ustrezno Strojno Napravo (ali njen del) in povrnemo neto knjigovodsko vrednost Strojne Naprave.

12.5 »Strojna Naprava« se opredeli kot strojna oprema, ki izpolnjuje obe naslednji zahtevi: (a) strojna oprema se upravlja ali uporablja v okviru Storitvev in (b) Oracle strojno opremo označi kot Strojno Napravo. Lastninska pravica do Strojnih Naprav se bo prenesla na Vas ob dobavi, razen če ni v Vašem naročilu določeno drugače.

12.6 »Operacijski Sistem« se nanaša na programsko opremo, ki upravlja Strojno Napravo. Imate pravico do uporabe Operacijskega Sistema, dobavljenega s Strojno Napravo (in vseh posodobitev, pridobljenih prek naših storitev tehnične podpore), samo če je vključen v Strojno Napravo kot njen del, in v skladu z določili licenčnih sporazumov, dobavljenih skupaj s Strojno Napravo ali na njej. Trenutne različice licenčnih sporazumov se nahajajo v dokumentaciji za Strojno Napravo.

12.7 »Integrirana Programska Oprema« se nanaša na katero koli programsko opremo ali programirljivo kodo, ki je vdelana ali integrirana v Strojno Napravo in omogoča delovanje Strojne Naprave. Integrirana Programska Oprema ne vključuje in zato nimate pravice do (a) kode ali funkcionalnosti za diagnostiko, vzdrževanje, popravila ali storitev tehnične podpore; ali (b) ločeno licenciranih aplikacij, razvojnih orodij ali programske opreme za upravljanje sistema ali druge kode, ki jih ločeno licenciramo mi ali tretje osebe. Imate omejeno, neizključno pravico do uporabe Integrirane Programske Opreme, dobavljene s Strojno Napravo (in vseh posodobitev, pridobljenih prek naših storitev tehnične podpore), samo če je vključena v Strojno Napravo kot njen del, in v skladu z vsemi določili, dobavljenimi s Strojno Napravo ali na njej in/ali v veljavni dokumentaciji.

12.8 Mi ali naši dajalci licenc obdržimo vse lastninske pravice in pravice intelektualne lastnine v zvezi z Operacijskim Sistemom in Integrirano Programsko Opremo. Strojna Naprava lahko vsebuje ali zahteva uporabo tehnologije tretjih oseb, ki se zagotovi skupaj s Strojno Napravo ali se prednamesti nanjo. Tehnologija tretjih oseb se licencira na podlagi določil, ki Vam jih posredujemo (i) s Strojno Napravo ali na njej, (ii) v ustrezni dokumentaciji izdelka, (iii) v datotekah »readme« ali (iv) v datotekah »notice«. Krovni Sporazum nikakor ne omejuje Vaših pravic za uporabo ločeno licencirane tehnologije tretjih oseb. Ne jamčimo in ne zagotavljamo tehnične podpore za to tehnologijo tretjih oseb.

12.9 Operacijski Sistem in Integrirana Programska Oprema lahko vključujeta ločena dela, ki so določena v datoteki »readme«, datoteki »notice« ali ustrezni dokumentaciji, ki je licencirana na podlagi odprtokodnih ali podobnih licenčnih določil; Krovni Sporazum nikakor ne omejuje Vaše pravice do uporabe Operacijskega Sistema in Integrirane Programske Opreme v skladu s takimi določili. Ustrezna določila, povezana s temi ločenimi deli, lahko najdete v datotekah »readme«, datotekah »notice« ali v dokumentaciji, priloženi Operacijskemu Sistemu in Integrirani Programski Opremi. Za programsko opremo, (i) ki je del Operacijskega Sistema ali Integrirane Programske Opreme in (ii) ki jo prejmete od nas v binarni obliki in (iii) ki je licencirana z odprtokodno licenco, ki Vam omogoča pravico do prejema izvorne kode za to binarno datoteko, velja, da je kopija ustrezne izvorne kode na voljo na naslovu <https://oss.oracle.com/sources/> ali <http://www.oracle.com/goto/opensourcecode>. Če Vam izvorna koda za programsko opremo ni bila zagotovljena skupaj z binarno datoteko, lahko prejmete kopijo izvorne kode na fizičnem mediju tako, da oddate pisni zahtevek v skladu z napotki v razdelku »Written Offer for Source Code«, kot je navedeno na zadnji omenjeni spletni strani.

13. DODATNA DOLOČILA GLEDE IZVOZA

Potrdujete, da so Storitve zasnovane z zmogljivostmi, ki Vam in Vašim Uporabnikom omogočajo dostop do Storitev ne glede na geografsko lokacijo ter prenos ali kak drug način premika Vaše Vsebine med Storitvami in drugimi lokacijami, kot so delovne postaje Uporabnika. Izključno Vi ste odgovorni za odobritev in upravljanje Uporabniških računov po geografskih lokacijah ter za kontrolo izvoza in geografski prenos Vaše Vsebine.

14. DODATNA DOLOČILA GLEDE OBVESTIL

14.1 Vsako obvestilo, zahtevano po Krovnem Sporazumu, mora biti drugi stranki posredovano v pisni obliki, kot je navedeno v razdelku 14 Splošnih Določil.

14.2 Obvestila za stranke naših Storitev lahko pošiljamo prek splošnih obvestil na Oraclovem portalu za Storitve, obvestila, ki so specifična za Vas, pa (a) po elektronski pošti na Vaš e-poštni naslov, shranjen v naših informacijah o računu, ali (b) pisno s standardno ali priporočeno pošto na Vaš naslov, shranjen v naših informacijah o računu.

14.3 Prijavite se lahko na prejemanje obvestil o posodobitvah Oraclovih Pravil Gostovanja in Dobave v Oblaku (Oracle Cloud Hosting and Delivery Policies) ter Sporazuma o Obdelavi Podatkov (in določenih drugih Specifikacij Storitev, ki jih zagotovi Oracle) na naslovu <http://www.oracle.com/contracts/cloud-services>.

15. DRUGO

15.1 Smo neodvisen pogodbenik in vsaka od strank se strinja, da med strankama ne obstaja nobeno razmerje, kot je partnerstvo, skupno podjetje ali zastopništvo.

15.2 Naši poslovni partnerji in druge tretje osebe, vključno s katerimi koli tretjimi osebami, ki imajo integracijo s Storitvami ali ki jih najamete za zagotavljanje svetovalnih storitev, storitev implementacije ali aplikacij, ki imajo interakcijo s Storitvami, so neodvisni od Oracla in niso Oraclovi zastopniki. Tudi če mi priporočimo poslovnega partnerja oziroma tretjo osebo, ne odgovarjamo za nobene težave s Storitvami ali Vašo Vsebino, ki izhajajo iz kakršnih koli dejanj ali opustitev dejanj poslovnih partnerjev ali tretjih oseb, in nas taka dejanja oziroma opustitve dejanj ne zavezujejo in nismo odgovorni zanje, razen če poslovni partner ali tretja oseba zagotavlja Storitve kot naš podizvajalec oziroma ga Oracle drugače najame v povezavi z izvajanjem svojih obveznosti po Krovnem Sporazumu, in samo v tolikšni meri, kolikor bi bili odgovorni za svoje vire po Krovnem Sporazumu.

15.3 Pred sklenitvijo naročila, ki ga ureja Krovni Sporazum, ste izključno Vi odgovorni za določanje, ali Storitve izpolnjujejo Vaše tehnične, poslovne ali regulativne zahteve. Oracle bo sodeloval v Vaših prizadevanjih pri ugotavljanju, ali je uporaba standardnih Storitev skladna s temi zahtevami. V povezavi z morebitnim dodatnim delom, ki ga bo izvajal Oracle, ali s spremembami Storitev bodo morda nastala dodatna nadomestila. Izključno Vi ostajate odgovorni za skladnost s predpisi v povezavi z Vašo uporabo Storitev.

15.4 Izrecno se strinjate, da določila iz Krovnega Sporazuma in katerega koli Oraclovega naročila nadomeščajo določila v kateri koli naročilnici, nabavnem internetnem portalu ali podobnem dokumentu, ki ga ni pripravil Oracle, in da ne bo nobeno določilo, vsebovano v takšni naročilnici, portalu ali drugem dokumentu, ki ga ni pripravil Oracle, veljalo za Vaše Oraclovo naročilo. V primeru neskladnosti med določili naročila in Krovnega Sporazuma ima prednost naročilo; vendar pa imajo, razen če je v naročilu izrecno navedeno drugače, določila Sporazuma o Obdelavi Podatkov prednost pred neskladnimi določili v naročilu. Krovnega Sporazuma in naročil v okviru tega dokumenta ni dovoljeno spreminjati, pravic in omejitev pa ni dovoljeno prilagajati ali se jim odpovedati, razen v pisni obliki, s podpisom ali sprejeto prek spleta s strani Vašega in Oraclovega pooblaščenega zastopnika; vendar pa lahko Oracle posodobi Specifikacije Storitev, vključno z objavo posodobljenih dokumentov na Oraclovih spletnih straneh. Krovni Sporazum ne ustvarja odnosov za tretjega upravičenca.

16. DEFINICIJE SPORAZUMA

16.1 »**Programska Oprema, ki jo zagotavlja Oracle**« pomeni vsakršnega agenta programske opreme, aplikacijo ali orodje, ki Vam ga Oracle omogoči za prenos posebej za namen omogočanja Vašega dostopa do Storitev, delovanja Storitev in/ali uporabe skupaj s Storitvami.

16.2 »**Programska Dokumentacija**« se nanaša na uporabniške priročnike, okna s pomočjo, datoteke »readme« za Storitve in Programsko Opremo, ki jo zagotavlja Oracle. Dokumentacija Vam je na voljo prek spleta na naslovu <http://oracle.com/contracts> ali katerem koli drugem naslovu, ki ga določi Oracle.

16.3 »**Specifikacije Storitev**« pomenijo naslednje dokumente, ki se nanašajo na Storitve v okviru Vašega naročila: (a) Oraclova Pravila Gostovanja in Dobave v Oblaku (Oracle Cloud Hosting and Delivery Policies), Programsko Dokumentacijo, opise Oraclovih storitev in Oraclove Varnostne Prakse za Podjetja (Oracle Corporate Security Practices); (b) Oraclova pravila o zasebnosti in (c) morebitne druge Oraclove dokumente, ki so s sklicem navedeni v Vašem naročilu ali so vanj vključeni. Naslednji dokumenti ne veljajo za Oraclove ponujene storitve, ki niso Oraclove storitve v Oblaku in so pridobljene na podlagi Vašega naročila, kot so strokovne storitve: Oraclova Pravila Gostovanja in Dobave v Oblaku ter Programska Dokumentacija. Naslednji dokumenti ne veljajo za Programsko Opremo, ki jo zagotovi Oracle: Oraclova Pravila Gostovanja in Dobave v Oblaku.

16.4 »**Vsebina Tretjih Oseb**« pomeni vso programsko opremo, podatke, besedila, slike, avdio in video vsebine, fotografije ter drugo vsebino in material, v kakršni koli obliki, ki so pridobljeni od ali izhajajo iz virov tretjih oseb zunaj Oracla ter do katerih lahko dostopate prek Storitev, v Storitvah ali v povezavi z Vašo uporabo Storitev. Primeri Vsebine Tretjih Oseb vključujejo podatkovne vire iz storitev družabnih omrežij, vire RSS iz objav na blogih, trgovine in knjižnice z Oraclovimi podatki, slovarje ter podatke o trženju. Vsebina Tretjih Oseb vključuje materiale, ki so pridobljeni od tretjih oseb, do katerih dostopate ali jih pridobite z uporabo Storitev ali katerih koli orodij, ki jih zagotovi Oracle.

16.5 »**Uporabniki**« pomeni tiste zaposlene, pogodbenike in končne uporabnike, kot je ustrezno, ki so pooblaščen z Vaše strani ali v Vašem imenu za uporabo Storitve v skladu s Krovnim Sporazumom in Vašim naročilom. Za Storitve, ki so posebej zasnovane, da Vašim strankam, zastopnikom, kupcem, dobaviteljem ali ostalim tretjim osebam omogočajo dostop do Storitve v Oblaku za interakcijo z Vami, se te tretje osebe štejejo za »Uporabnike«, za katere veljajo določila Krovnega Sporazuma in Vašega naročila.

16.6 »**Vaša Vsebina**« pomeni vso programsko opremo, podatke (vključno z Osebnimi Informacijami), besedilo, slike, avdio in video vsebino, fotografije, aplikacije, ki niso Oracleove aplikacije, ali aplikacije tretjih oseb ter drugo vsebino in material, v kakršni koli obliki, ki jih posredujete Vi ali Vaši Uporabniki, ki so shranjeni v Storitvah ali delujejo oz. se izvajajo prek njih. Storitve v okviru Krovnega Sporazuma, Programska Oprema, ki jo zagotavlja Oracle, drugi Oracleovi izdelki in storitve, Oracleova intelektualna lastnina ter vsa z njimi povezana dela v predelani obliki ne spadajo v pomen izraza »Vaša Vsebina«. Vaša Vsebina vključuje Vsebino Tretjih Oseb, ki jo vnesete v Storitve s svojo uporabo Storitve ali orodij, ki jih zagotovi Oracle.

16.7 Izrazi z veliko začetnico, ki so uporabljeni v tem Dodatku C, vendar v njem niso opredeljeni, imajo pomen, kot je naveden v Splošnih Določilih.

DODATEK S – Storitve

Ta Dodatek o Storitvah (ta »Dodatek S«) je Dodatek k Splošnim Določilom, h katerim je ta Dodatek S priložen. Splošna Določila in ta Dodatek S, skupaj s priloženimi Dodatkom P, Dodatkom H, Dodatkom C in Dodatkom OSSS, sestavljajo Krovni Sporazum. Ta Dodatek S se prekine sočasno s Splošnimi Določili.

1. DEFINICIJE

1.1. »Storitve« se nanašajo na svetovanje, napredno podporo za stranke (vključno z izobraževanjem) ali druge storitve, ki ste jih naročili pri Oraclu v okviru tega Dodatka S.

1.2. Izrazi z veliko začetnico, ki so uporabljeni v tem Dodatku S, vendar v njem niso opredeljeni, imajo pomen, kot je naveden v Splošnih Določilih.

2. PODELJENE PRAVICE

2.1. Ob plačilu pridobite neizključno, neprenosljivo, licenčnine prosto, globalno, omejeno pravico do uporabe Storitve in vsega, kar je Oracle razvil in dobavil v naročilu po tem Dodatku S (»Storitve in predmeti dobave«), in sicer za svoje interno poslovanje.

2.2. Svojim zastopnikom in izvajalcem lahko dovolite uporabo Storitve in predmetov dobave za svoje interno poslovanje, pri čemer ste Vi odgovorni za to, da pri takšni uporabi ravnajo v skladu z določili.

2.3. Storitve in predmeti dobave so lahko povezani z Vašo pravico do uporabe storitev v oblaku ali storitev gostovanja/upravljanih storitev ali izdelkov, ki so v lasti Oracla ali ki jih Oracle distribuira ter ki jih pridobite z ločenim naročilom. Sporazum, ki je s klicem naveden v takšnem naročilu, ureja Vašo uporabo takšnih storitev in izdelkov, nobena določba iz tega Dodatka S pa ne more zagotoviti pravice do uporabe takšnih storitev ali izdelkov, ki presegajo določila takšnega naročila, kot so obdobje trajanja storitev ali število in vrsta okolij, določenih v naročilu za storitve v oblaku ali storitve gostovanja/upravljanje storitve.

2.4. Celotno lastništvo in pravice intelektualne lastnine, ki se nanašajo na Vaše lastne zaupne podatke in lastniške informacije, ki jih zagotovite Oraclu na podlagi tega Dodatka S, obdržite Vi.

3. JAMSTVA, OMEJITVE ODGOVORNOSTI IN IZKLJUČNA PRAVNA SREDSTVA

3.1 Oracle jamči, da bodo Storitve opravljene na strokoven način in v skladu z industrijskimi standardi. O vsaki pomanjkljivosti, ki je predmet jamstva, morate Oracle obvestiti v roku 90 dni od izvedbe pomanjkljivo izvedenih Storitve.

3.2 V PRIMERU KAKRŠNE KOLI KRŠITVE JAMSTVA JE VAŠE IZKLJUČNO PRAVNO SREDSTVO IN ORACLOVA CELOTNA ODGOVORNOST PONOVNA IZVEDBA POMANJKLJIVO IZVEDENIH STORITEV, OZIROMA ČE ORACLE NE MORE BISTVENO ODPRAVITI POMANJKLJIVOSTI NA KOMERCIALNO RAZUMEN NAČIN, LAHKO POMANJKLJIVO IZVEDENE STORITVE PREKINETE IN DOBITE POVRNJENA NADOMESTILA, KI STE JIH PLAČALI ORACLU ZA POMANJKLJIVO IZVEDENE STORITVE.

3.3 V TOLIKŠNI MERI, KOLIKOR TO Z ZAKONOM NI PREPOVEDANO, SO TA JAMSTVA IZKLJUČNA IN NE OBSTAJAJO NOBENA DRUGA IZRECNA ALI IMPLICITNA JAMSTVA ALI POGOJI, VKLJUČNO Z JAMSTVI ALI POGOJI GLEDE PRIMERNOSTI ZA PRODAJO IN USTREZNOSTI ZA DOLOČEN NAMEN.

DODATEK OSSS – Storitve Podpore za Oraclovo Odprtokodno Programsko Opremo

Ta Dodatek o Storitvah Podpore za Oraclovo Odprtokodno Programsko Opremo (»Dodatek OSSS«) je dodatek k zgoraj navedenim Splošnim Določilom. Splošna Določila in ta Dodatek OSSS, skupaj s priloženim Dodatkom H, Dodatkom P, Dodatkom C in Dodatkom S predstavljajo Krovni Sporazum. Ta Dodatek OSSS se prekine sočasno s Splošnimi Določili.

1. DEFINICIJE

1.1. »**Kriti Programi**« se opredelijo kot specifičen nabor izdelkov programske opreme, navedenih v dokumentu z naslovom Kriti Programi Oracle Linux in Oracle VM (Oracle Linux and Oracle VM Covered Programs) (na voljo na naslovu <http://www.oracle.com/us/support/library/enterprise-linux-indemnification-069347.pdf>), za katere ste naročili Ponujene Storitve Oracle Linux in/ali Ponujene Storitve Oracle VM, vključno s katero koli povezano programsko dokumentacijo in programskimi popravki ter popravki za odpravljanje hroščev, pridobljenih prek takšnih Ponujenih Storitev Oracle Linux in/ali Ponujenih Storitev Oracle VM.

1.2. »**Ponujene Storitve Oracle Linux**«, »**Ponujene Storitve Oracle VM**« in »**Ponujene Storitve Oracle Verrazzano**« se nanašajo na storitve podpore za Oracle Linux, Oracle VM in Oracle Verrazzano, kot je opredeljeno v Pravilih za Storitve Podpore za Oraclovo Odprtokodno Programsko Opremo (Oracle Open Source Support Policies), ki so s sklicem navedena v razdelku 2.2 spodaj.

1.3. »**Ponujene Storitve Oraclove Odprtokodne Programske Opreme**« pomeni Ponujene Storitve Oracle Linux, Ponujene Storitve Oracle VM in Ponujene Storitve Oracle Verrazzano.

1.4. »**Obdobje Zagotavljanja Storitev Podpore**« se opredeli kot doba, za katero ste pridobili ustrezne Ponujene Storitve Oraclove Odprtokodne Programske Opreme.

1.5. »**Programska Dokumentacija**« se nanaša na uporabniški priročnik za programe in uporabniške priročnike za namestitve programov. Programska Dokumentacija se lahko dobavi skupaj s programi Oracle Linux, Oracle VM in Oracle Verrazzano. Dokumentacija Vam je na voljo prek spleta na naslovu <http://oracle.com/documentation>.

1.6. Izrazi z veliko začetnico, ki so uporabljeni v tem Dodatku OSSS, vendar v njem niso opredeljeni, imajo pomen, kot je naveden v Splošnih Določilih.

2. PONUJENE STORITVE ORACLOVE ODPRTOKODNE PROGRAMSKE OPREME

2.1. Ko Oracle sprejme Vaše naročilo, imate omejeno pravico do prejema ustreznih Ponujenih Storitev Oraclove Odprtokodne Programske Opreme izključno za svoje poslovanje in v skladu z določili tega Dodatka OSSS, vključno s pravili o razpoložljivosti in definicijami metrik, navedenimi v naročilu in Programski Dokumentaciji.

2.2. Za namene tega naročila Ponujene Storitve Oraclove Odprtokodne Programske Opreme obsegajo tisto raven storitve Oraclove tehnične podpore, ki ste jo morda naročili pri Oraclu ali pooblaščenem prodajnem posredniku za Ponujene Storitve Oraclove Odprtokodne Programske Opreme. Če so naročene, se Ponujene Storitve Oraclove Odprtokodne Programske Opreme (vključno z začetnim letom in vsemi nadaljnjimi leti) zagotavljajo na podlagi Pravil za Storitve Podpore za Oraclovo Odprtokodno Programsko Opremo, ki veljajo v času zagotavljanja Ponujenih Storitev Oraclove Odprtokodne Programske Opreme. Pravila za Storitve Podpore za Oraclovo Odprtokodno Programsko Opremo, vključena v ta Dodatek OSSS, lahko Oracle spremeni po lastni presoji, ne sme pa bistveno znižati ravni storitev tehnične podpore, izvajanih v obdobju, za katerega so bila plačana nadomestila za Ponujene Storitve Oraclove Odprtokodne Programske Opreme. Ponujene Storitve Oraclove Odprtokodne Programske Opreme so na voljo za določene sisteme in so lahko predmet dodatnih omejitev, kot so navedene v Pravilih za Storitve Podpore za Oraclovo Odprtokodno Programsko Opremo. Skrbno preberite Pravila za Storitve Podpore za Oraclovo Odprtokodno Programsko Opremo, preden sklenete naročilo za ustrezne Ponujene Storitve Oraclove Odprtokodne Programske Opreme. Trenutna različica Pravil za Storitve Podpore za Oraclovo Odprtokodno Programsko Opremo Vam je na voljo na naslovu <http://oracle.com/contracts>.

2.3. Ponujene Storitve Oracleove Odprtokodne Programske Opreme začnejo veljati na datum začetka veljavnosti naročila, razen če ni v Vašem naročilu navedeno drugače. Če ste naročilo predložili prek Oracle Store, za datum začetka veljavnosti šteje datum Oracleove potrditve naročila.

2.4. Ponujene Storitve za Oracleovo Odprtokodno Programsko Opremo, zagotovljene na podlagi tega Dodatka OSSS, veljajo za podporo licencam, ki ste jih pridobili ločeno. Vsi programski popravki, popravki za odpravljanje hroščev in druga programska koda, ki ste jo dobili v okviru Ponujenih Storitvev za Oracleovo Odprtokodno Programsko Opremo na podlagi tega Dodatka OSSS, se zagotavljajo v skladu z licenčnimi določili za programe Oracle Linux, Oracle VM in/ali Oracle Verrazzano, ki ste jih prenesli in/ali namestili. Ponujene Storitve za Oracleovo Odprtokodno Programsko Opremo lahko vključujejo pravico do uporabe določene druge programske opreme ali orodij v času trajanja Obdobja Zagotavljanja Storitvev Podpore, za katero so bila plačana nadomestila za Ponujene Storitve za Oracleovo Odprtokodno Programsko Opremo. Licenčna določila za katero koli takšno programsko opremo ali orodja ter za katere koli z njimi povezane omejitve bodo s sklicem navedena v Programski Dokumentaciji.

2.5. Če naročite Ponujene Storitve Oracle Linux, lahko storitev OS Management Hub («OS Management Hub»), ki je Oracleova Storitvev v Oblaku, uporabljate s svojimi Ponujenimi Storitvami Oracle Linux v skladu z določili iz tega razdelka brez dodatnih stroškov in v skladu z razpoložljivostjo. Za več informacij o OS Management Hub si oglejte opis storitve, ki je vključen v Pravila za Storitve Podpore za Oracleovo Odprtokodno Programsko Opremo, ki so na voljo na naslovu <http://oracle.com/contracts>. Ne glede na morebitna nasprotna določila v tem Dodatku OSSS se strinjate, da če izberete uporabo storitve OS Management Hub, Vašo uporabo te Oracleove Storitve v Oblaku urejajo določila Oracleovega Sporazuma o Storitvah v Oblaku. Oracleov Sporazum o Storitvah v Oblaku se nanaša na veljavni, obstoječi sporazum med Vami in Oraclom za Storitve Oracle Cloud Services (npr. Oracleov Sporazum o Storitvah v Oblaku ali Oracleov Krovni Sporazum in Dodatek C – Storitve v Oblaku), oziroma če v času Vaše prve uporabe storitve OS Management Hub tak sporazum ni v veljavi, se Oracleov Sporazum o Storitvah v Oblaku nanaša na takrat veljavno različico Oracleovega Sporazuma o Storitvah v Oblaku, ki je na voljo na naslovu <http://oracle.com/contracts>. Za namene uporabe storitve OS Management Hub s Ponujenimi Storitvami Oracle Linux imate pravico uporabljati storitev OS Management Hub s Ponujenimi Storitvami Oracle Linux za svoje poslovanje. Strinjate se, da morate v primeru Vaše uporabe drugih storitev Oracle Cloud Services, za katere niste oddali ločenega naročila, plačati za takšne dodatne storitve Oracle Cloud Services, kot je opisano v Sporazumu o Storitvah v Oblaku in v skladu s takrat veljavnimi plačilnimi pogoji.

3. ODŠKODNINA ZA ORACLE LINUX IN ORACLE VM

3.1. Če ste trenutni naročnik Ponujenih Storitvev Oracle Linux in/ali Ponujenih Storitvev Oracle VM in če tretja oseba vložijo zahtevek zoper Vas, da kateri koli Kriti Program, ki ga priskrbi Oracle in ga Vi uporabljate za svoje poslovanje, krši njene pravice intelektualne lastnine, Vas bo Oracle na lastne stroške branil pred zahtevkom in Vas odškodoval za škodo, odgovornost, stroške in izdatke, ki jih tretji osebi zaradi kršitve dodeli sodišče oz. so posledica poravnave, v katero pristane Oracle, če storite naslednje:

- a. nemudoma in ne pozneje kot v 30 dneh od prejema zahtevka (ali prej, če tako zahteva veljavna zakonodaja) v pisni obliki obvestite Oracle;
- b. Oraclu prepustite izključni nadzor nad obrambo in vsemi pogajanji o poravnavi; in
- c. Oraclu zagotovite informacije, pooblastilo in pomoč, ki jo potrebuje za obrambo ali poravnavo pri zahtevku.

3.2. Če Oracle meni oziroma se ugotovi, da so kateri koli Kriti Programi morda kršili pravice intelektualne lastnine tretje osebe, lahko Oracle po lastni presoji Krite Programe spremeni tako, da ne predstavljajo več kršitve (hkrati pa v bistvenem ohrani njihovo uporabnost oziroma funkcionalnost), ali pa pridobi licenco, ki dovoljuje nadaljnjo uporabo, oziroma če nobena od teh možnosti ni komercialno razumna, potem lahko Oracle v 30 dneh po tem, ko Vam pošlje obvestilo, prekine Vašo pravico do prejema odškodnine za Vašo nadaljnjo uporabo Kritih Programov in povrne katera koli neizrabljena, vnaprej plačana nadomestila za storitve, ki ste jih plačali za Krite Programe.

3.3. Ne glede na zgoraj navedeno Vas Oracle ne bo branil ali Vam povrnil škode v zvezi z zahtevki, škodo, odgovornostjo, stroški ali izdatki, ki izhajajo iz, so posledica ali se tičejo: (a) Vaše distribucije Kritih Programov; (b) Vašega spreminjanja Kritih Programov; (c) Vaše uporabe različice Kritih Programov, ki je bila nadomeščena, če bi se bilo mogoče odškodninskemu zahtevku zaradi kršitve izogniti z uporabo trenutne različice Kritih Programov; (d) Vaše uporabe Kritih Programov izven obsega uporabe, ki je naveden v uporabniški dokumentaciji ali Pravilih za Storitve Podpore za Oracleovo Odprtokodno Programsko Opremo; (e) Vaše uporabe Kritih Programov, ko niste bili naročnik na Ponujene Storitve

Oracle Linux in/ali Ponujene Storitve Oracle VM; (f) kakršne koli informacije, zasnove, specifikacije, navodila, programske opreme, podatkov ali materiala, ki ga ne priskrbi Oracle; (g) kombinacije katerih koli Kritih Programov s katerimi koli izdelki ali storitvami, ki jih ne zagotovi Oracle; (h) Vašega zahtevka, tožbe ali ukrepa proti tretji osebi. V izogib dvomu ta razdelek 3 izrecno izključuje programe Verrazzano in zanje se ne zagotavlja nobene odškodnina. **Ta razdelek predstavlja Vaše izključno pravno sredstvo za kakršne koli odškodninske zahtevke zaradi kršitve ali škodo, odgovornost, stroške ali izdatke.**

4. JAMSTVA, OMEJITVE ODGOVORNOSTI IN IZKLJUČNA PRAVNA SREDSTVA

4.1. Oracle jamči, da bodo Oracleve Ponujene Storitve Odprtokodne Programske Opreme omogočene na strokoven način v skladu z industrijskimi standardi. O vsaki pomanjkljivosti pri Ponujenih Storitvah Oracleve Odprtokodne Programske Opreme, ki je predmet jamstva, morate Oracle obvestiti v roku 90 dni od izvedbe pomanjkljivo izvedene Ponujene Storitve Oracleve Odprtokodne Programske Opreme.

4.2. V TOLIKŠNI MERI, KOLIKOR TO DOPUŠČA ZAKON, JE TO JAMSTVO IZKLJUČNO IN NE OBSTAJAJO NOBENA DRUGA IZRECNA ALI IMPLICITNA JAMSTVA ALI POGOJI, VKLJUČNO Z JAMSTVI ALI POGOJI GLEDE PRIMERNOSTI ZA PRODAJO IN USTREZNOSTI ZA DOLOČEN NAMEN.

4.3. ORACLE NE JAMČI, DA BODO VSI PROGRAMI, POVEZANI S PONUJENIMI STORITVAMI ORACLOVE ODPRTOKODNE PROGRAMSKE OPREME (KAR MED DRUGIM VKLJUČUJE PROGRAME ORACLE LINUX, ORACLE VM ALI ORACLE VERRAZZANO), DELOVALI BREZ NAPAK ALI BREZ PREKINITEV NITI DA BO ORACLE POPRAVIL VSE PROGRAMSKE NAPAKE. V PRIMERU KAKRŠNE KOLI KRŠITVE ZGORAJ NAVEDENIH JAMSTEV JE VAŠE IZKLJUČNO PRAVNO SREDSTVO IN ORACLOVA CELOTNA ODGOVORNOST PONOVA IZVEDBA POMANJKLJIVO IZVEDENIH PONUJENIH STORITEV ZA ORACLOVO ODPRTOKODNO PROGRAMSKO OPREMO, OZIROMA ČE ORACLE NE MORE BISTVENO ODPRAVITI KRŠITVE NA KOMERCIALNO RAZUMEN NAČIN, LAHKO PREKINETE USTREZNE PONUJENE STORITVE ZA ORACLOVO ODPRTOKODNO PROGRAMSKO OPREMO IN DOBITE POVRNENA NADOMESTILA, KI STE JIH PLAČALI ORACLU ZA POMANJKLJIVO IZVEDENE PONUJENE STORITVE ZA ORACLOVO ODPRTOKODNO PROGRAMSKO OPREMO.

5. OMEJITEV ODGOVORNOSTI ZA ODŠKODNINSKE ZAHTEVKE ZARADI KRŠITEV

Za namene tega Dodatka OSSS se omejitev odgovornosti v zgoraj navedenih Splošnih Določilih ne sme razlagati kot omejitev Oracleve odškodninske obveznosti ali kot Vaše izključno pravno sredstvo za kakršne koli odškodninske zahtevke zaradi kršitve ali za škodo, odgovornost, stroške ali izdatke po razdelku 3 tega Dodatka OSSS.

6. VELJAVNO PRAVO IN IZKLJUČNA PRISTOJNOST

Ne glede na morebitne nasprotno določbe, navedene v Splošnih Določilih, se ta Dodatek OSSS presoja po kalifornijskem pravu in Vi in Oracle se strinjata, da bo kakršenkoli spor, ki izhaja iz tega Krovnega Sporazuma ali je z njim povezan, predložen v reševanje stvarno pristojnemu sodišču v okrožjih San Francisco ali Santa Clara v Kaliforniji.

7. REVIZIJA

Na podlagi obvestila, poslanega 45 dni prej, lahko Oracle izvede revizijo Vaše uporabe Ponujenih Storitve Oracleve Odprtokodne Programske Opreme, da se prepriča, ali je Vaša uporaba Ponujenih Storitve Oracleve Odprtokodne Programske Opreme skladna z določili ustreznega naročila in Krovnega Sporazuma. Nobena takšna revizija ne sme bistveno ovirati Vašega običajnega poslovanja.

Strinjate se, da boste sodelovali pri Oraclevi reviziji in nudili razumno pomoč in dostop do informacij, ki jih razumno zahteva Oracle.

Za izvajanje revizije in ravnanje z nejavnimi podatki, pridobljenimi med postopkom revizije (kar vključuje ugotovitve ali poročila, ki izhajajo iz revizije), veljajo določbe razdelka Nerazkritje iz Krovnega Sporazuma.

Če se med revizijo ugotovi neskladnost, se strinjate, da boste odpravili (kar lahko med drugim vključuje plačilo nadomestil, ki veljajo za Vašo uporabo Ponujenih Storitv Oracleve Odprtokodne Programske Opreme, ki presega Vaše pravice) takšno neskladnost v roku 30 dni od prejema pisnega obvestila o tej neskladnosti. Če neskladnosti ne odpravite, ima Oracle pravico prekiniti (a) Ponujene Storitve Oracleve Odprtokodne Programske Opreme, (b) z Oraclevo Odprtokodno Programsko Opremo Povezane Ponujene Storitve in/ali (c) Krovni Sporazum. Strinjate se, da Oracle ne bo odgovoren za nobene Vaše stroške, ki bi nastali zaradi sodelovanja pri reviziji.

8. LOGISTIKA NAROČILA

8.1. Ko je Vaše naročilo oddano, ga ni več mogoče preklicati, plačani zneski pa niso vračljivi, razen če je v Krovnem Sporazumu navedeno drugače.

8.2. Računi za nadomestila za Ponujene Storitve Oracleve Odprtokodne Programske Opreme se izdajo pred izvedbo Ponujenih Storitv Oracleve Odprtokodne Programske Opreme, in sicer se računi za nadomestila za Ponujene Storitve Oracleve Odprtokodne Programske Opreme izdajajo letno vnaprej. Obdobje izvajanja vseh Ponujenih Storitv Oracleve Odprtokodne Programske Opreme začne veljati na datum začetka veljavnosti Vašega naročila.

8.3. Če naročilo Ponujenih Storitv Oracleve Odprtokodne Programske Opreme velja za Obdobje Zagotavljanja Storitv Podpore, ki traja več let, je treba vnaprej plačati nadomestila za ta nadaljnja leta pred začetkom takšnega Obdobja Zagotavljanja Storitv Podpore.